



AGRUPACION CULTURAL Y DEPORTIVA
DEL CUERPO DE BOMBEROS DE BARCELONA

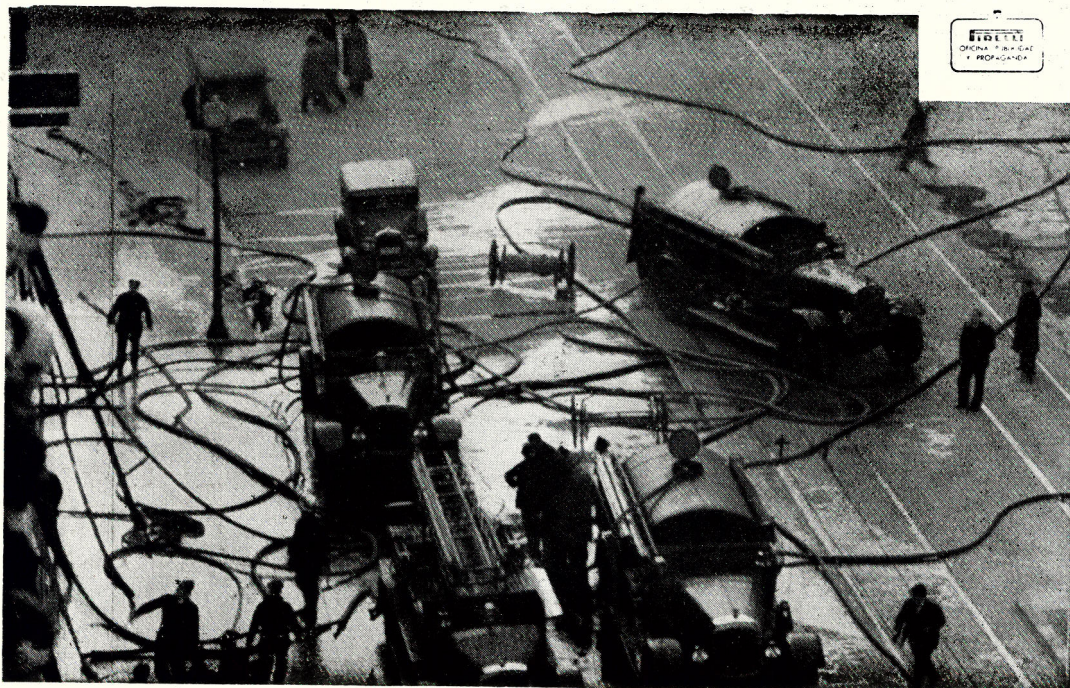
¡ALARMA!



(Foto Elorca)

INCENDIO EN UN ALMACÉN DE CALZADOS

Núms. 9-10
Sepbre. - Octubre
1956

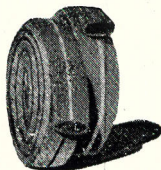


PIRELLI
MATERIE PLASTICHE
& PROFUMERIE

Manguera  **PIRELLI**
contra incendios

Tipos especiales con o sin
tubo de goma interior

Los servicios contra incendios
equipados con nuestras mangueras,
son eficaces y seguros siempre



PIRELLI



¡ALARMA!

PREVENCIÓN

EXTINCIÓN

SALVAMENTO

Año X
3.ª Epoca



Núms. 9-10
Sep. - Oct. 1956

AGRUPACIÓN CULTURAL Y DEPORTIVA DEL CUERPO DE BOMBEROS DE BARCELONA

PROVENZA, 178 BARCELONA TELÉF. 30 30 30

EDITORIAL

En nuestro número anterior dedicábamos varias páginas a la gigantesca explosión de Cali. Al margen de la catástrofe, el detalle más importante para nosotros es, sin duda, la cooperación de los Cuerpos de Bomberos en la remoción de escombros y rescate de víctimas. Según los datos de la información recibida, acudieron a prestar auxilio los de veintiuna localidades, desde una distancia aproximada de treinta kilómetros.

Por las informaciones y fotografías que publican las revistas de bomberos — muchas y de calidad — que recibimos de Sudamérica, nos habíamos dado ya cuenta de que se dedica allí especial atención a la defensa contra incendios, pero este detalle del reportaje nos ha hecho entrar en comparaciones, con abrumadora desventaja por nuestra parte. En nuestra Patria, con una densidad de población muy superior a la de Colombia, no creemos haya ninguna región donde en un radio de treinta kilómetros existan la mitad de los Cuerpos de Bomberos que allí se han movilizad.

Sin embargo, la Ley de Régimen Local del Ministerio de la Gobernación establece como obligatorio el servicio contra incendios en todas las poblaciones de más de cinco mil habitantes. Ignoramos por qué, esta ley no se cumple. Las catástrofes y los grandes incendios no son, afortunadamente, frecuentes, especialmente en las pequeñas poblaciones con poca industria, y la mayoría de los municipios confían en que en el peor de los casos ya vendrán los bomberos de otra población más visora a solucionarles el problema.

El sostenimiento de un Cuerpo de Bomberos parece un lujo que sólo pueden permitirse las capitales de provincia y algunas otras ciudades privilegiadas. Y no es así: en otros países vemos cómo tienen resuelto el problema económico, que no hay otro, del mantenimiento de un servicio contra incendios eficiente. Las pequeñas poblaciones, con abundancia de agua, disponen simplemente de una motobomba que puede ser remolcada por cualquier coche hasta el lugar preciso, mientras otras tienen un tanque, que puede ser utilizado además para regar las calles o abastecer de agua cuando precise. Estos elementos están servidos por personal de brigadas municipales o, mejor, por personal voluntario que sólo acude mensualmente a prácticas y en caso de incendio, y son suficientes para hacer frente a cualquier emergencia, solicitando en casos excepcionales la ayuda de otras poblaciones.

Nosotros también podemos hacerlo.

SUMARIO

	Pag.
Una charla con	4
Instalaciones frigoríficas	7
Incendio en una fábrica de impermeables y hules... ..	9
Para que usted lo entienda	10
Incendios en el mundo	11
Los Bomberos de París	13
Violento incendio en un almacén de calzados	18
Artistas y bomberos	22
Rendimiento de los aparatos de aire a presión... ..	25
Unos momentos con los bomberos de Perpignan	28
Deporte Fiesta Mayor	29
Noticiero local	30
La técnica avanza	31
Servicios prestados	32

D. Ramón Pallás

Son varias veces que durante el transcurso del año somos requeridos los bomberos para acudir en auxilio de algún intoxicado por el gas del alumbrado, en que por olvidarse de cerrar la llave de entrada antes de acostarse, o por alguna otra fuga imprevista, sufre el usuario las desagradables consecuencias de una intoxicación, pudiéndose convertir fácilmente en una víctima. A pesar de este mortal peligro que ofrece el gas, la gente sigue haciendo uso de él por el gran número de ventajas y comodidades que reporta, de la misma manera que no dejan de usar la electricidad por temor a electrocutarse y no dejan de viajar en coche, en tren, en vapor o en avión por temor a perecer en uno de estos medios de locomoción, y es que la Ciencia, de la misma manera que ha puesto en manos del hombre toda una serie de adelantos con sus grandes ventajas y sus peligros, también le va ofreciendo, aunque sea poco a poco, otros medios para poder librarse de estos últimos, como en el caso del peligro del gas del alumbrado, en que un detector lanzado al mercado por una industria barcelonesa señala inmediatamente la más pequeña aparición en el ambiente.

Puestos al habla con don Ramón Pallás, Director Técnico de la citada empresa, nos dice:

—Nuestro detector se basa en las diversas velocidades de difusión de los diferentes gases que componen el gas del alumbrado y que pertenecen en un principio a las leyes fundamentales de la Física, registrando con él los gases o partes de mezcla que tienen una velocidad de difusión mayor que el aire.

—¿De qué se compone el aparato?

—El aparato se compone de un cilindro de arcilla especial, altamente porosa con membrana y unos contactos de plata, los cuales al ser alcanzados por el gas cierran el circuito que hace sonar el timbre eléctrico.



Como caja se ha empleado un cuerpo de arcilla vitrificada con tapa que está taladrado por su parte superior para la salida del gas que lo ha invadido.

—¿Cómo funciona?

—El funcionamiento del aparato mecánicamente es muy sencillo. Cuando entra en el interior de la célula una cantidad de gas, automáticamente ésta crea una pequeña presión en el interior de la misma, que es bastante para impeler la membrana de material especial, en cuyo centro lleva uno de los mencionados contactos de plata hacia el tornillo de regulación, que es del mismo material, cerrando el circuito eléctrico y haciendo sonar el timbre de alarma, el cual sigue funcionando mientras el gas existe en el ambiente.

—¿Pueden fallar los contactos de plata?

—Los contactos de plata fina se encuentran instalados en un espacio que prácticamente está aislado de

I. D. E. M. E.

S. L.

Ibérica de Especialidades Metalúrgicas y Eléctricas, S. L.

Concesionarios de la venta exclusiva para España de los productos de:

GILBY-FODOR, S. A. (antigua Gilby-Wire)

Rueil - Malmaison (S&O) - Francia

Fábrica de alambres, cintas y tubos de aleaciones especiales

Venta de hilos de resistencia eléctrica y aislantes para electricidad

Aribau, 240 - Tel 37 31 97 - BARCELONA

INSTALACIONES
SANITARIAS

INSTALACIONES
ELECTRICAS

G. DELGADO

LAMPISTERIA - ELECTRICIDAD

BARCELONA

Consejo de Ciento, 90

Teléfono 24 10 84

la atmósfera exterior. Este espacio está formado por la pared lateral vitrificada de la célula de arcilla, aislamientos de goma, una membrana de material especial y la tapa de la caja. Las influencias corrosivas de los ingredientes de la atmósfera del espacio correspondiente, o sea donde va instalado el aparato, no existen, por lo tanto, por cuyo motivo queda excluida la posibilidad de fallos en el funcionamiento.

—¿Puede regularse la sensibilidad del detector?

—Puede regularse a voluntad, frente a la sensibilidad del gas, mediante un tornillo existente en la platina de la parte superior del cuerpo del aparato.

—¿Qué voltaje eléctrico se emplea para estos circuitos?

—Se emplea el voltaje de dos voltios y medio, mediante pilas eléctricas o bien con un pequeño transformador que va alojado en la misma caja del timbre en lugar de la pila y que se conecta a la corriente.

—¿Es necesario revisar el aparato?

—Si el aparato funciona con pila, recomendamos cada tres meses comprobar si se encuentra en perfecto estado y entonces, si se desea para mejor tranquilidad del poseedor, puede comprobar su funcionamiento colocándolo cercano a una espita de gas abierta.

—¿Qué cantidad mínima de gas detecta?

—La cantidad mínima de gas que detecta es de 0'67 por cien durante veinte segundos y cuando hay 0'02 de óxido de carbono. Esta cantidad representa apro-

ximadamente cinco veces menos el volumen para que una persona en estado normal empiece a sentir síntomas de asfixia.

—¿Dónde se instala el aparato?

—Se instala generalmente en la cocina o cuarto de baño, ya que son los lugares donde frecuentemente puede producirse un escape, y se coloca casi tocando al techo de la pared lateral y en el espacio comprendido entre la cocina, calentador o estufa, y la ventana u orificio de aireación, ya que cuando existe un escape de gas se establece una corriente en forma de ondas, desde el orificio de salida o agujero de escape hacia la ventana o registro de gases.

—¿Cree que tendrá aceptación en el mercado?

—Así lo espero, puesto que la seguridad que reporta a los usuarios del gas es motivo suficiente para que ninguno esté sin aparato.

—¿Está usted satisfecho?

—Por encima de todo, estoy más que satisfecho de haber dado a conocer un dispositivo capaz de salvar vidas humanas, que aunque sólo fuera una, bien valdría la pena de haberlo lanzado al mercado.

—De acuerdo.

ENRIQUE MORGÓ

Bomberos de Barcelona 30 - 30 - 30

¿Qué pasó?... Que Parsi lo apagó

Extintores de Incendios **PARSI**

Garantía



Seguridad



Economía

Aparatos adecuados para cada industria, almacenes, talleres, salas de espectáculos, comercios, garages, camiones, coches de turismo, motos, casas particulares, etc., etc.

Pida una demostración sin compromiso a:

INDUSTRIAS PARSI, S. L.

Aragón, 141 - 143

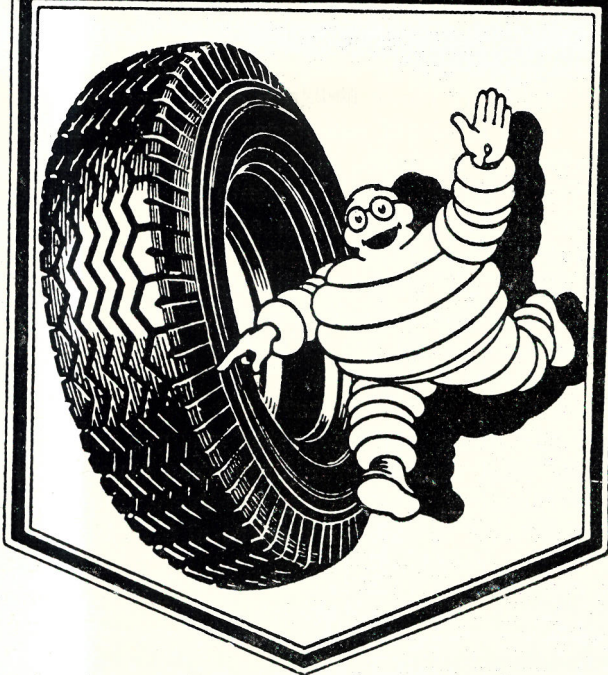


BARCELONA



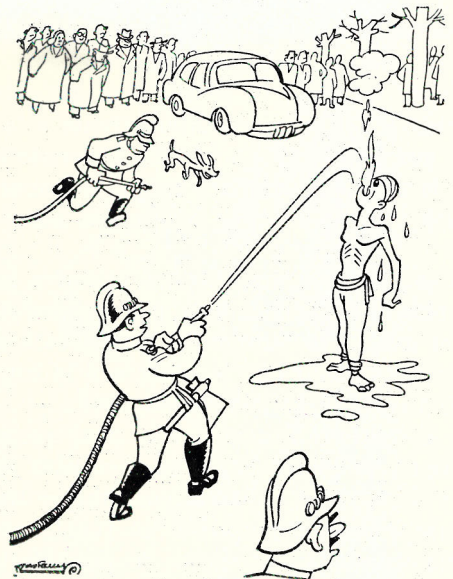
Teléfonos 23 77 46 - 24 02 54

MICHELIN



S. A. F. E. **MICHELIN** Balmes, 143 - Tel. 283584
Neumáticos **BARCELONA**

B I C R E S A L



Ardores de Estómago



SOCIEDAD DE SEGUROS MUTUOS CONTRA INCENDIOS DE BARCELONA

PASEO DE GRACIA, n.º 86

TELEFONO 27 22 03

FUNDADA EN 1835

Seguro de Incendios de Edificios
(BARCELONA Y PROVINCIA)

Capital asegurado.....	7.402.319.504
Socios.....	9.159
Edificios asegurados	15.758
Bonificación acordada por la Junta de Gobierno sobre las primas oficiales (año 1956)	77'5%



NUTRITIVO



ECONOMICO



SABROSO



FORTALECE

Queso en porciones
EL CASERIO

*Alimento
sin rival*

DIVULGACION

Por Jorge Teixidó Brugués, Auxiliar
Jefe de Zona del Servicio de E. de
Incendios y S. de Barcelona.

INSTALACIONES FRIGORIFICAS

Repasando las estadísticas de servicios prestados por el Cuerpo de Bomberos de Barcelona, pueden observarse algunos denominados escuetamente «escape de amoníaco» y otros «explosión en instalación frigorífica».

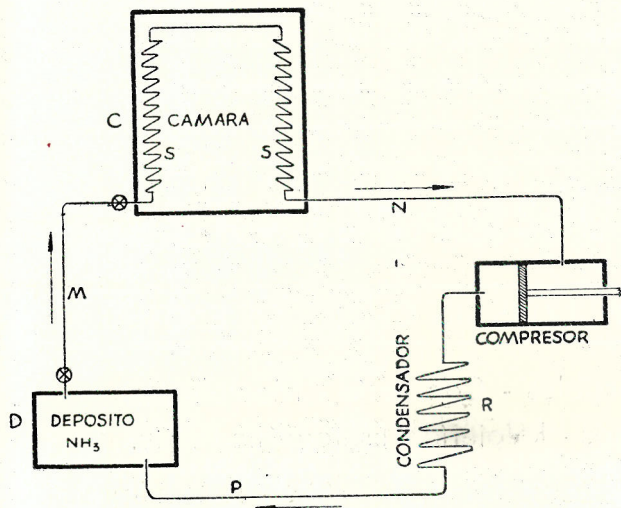
Dada esta nuestra intervención en dichos casos, vamos a describir lo más simplemente posible en qué consisten en esencia las instalaciones frigoríficas y los accidentes en las mismas que exigen nuestra intervención.

Idea sobre instalaciones frigoríficas

Una instalación frigorífica tiene como objeto obtener en el interior de una o más cámaras una temperatura inferior a la del ambiente que las rodea. Aparte las aplicaciones que tienen estas instalaciones en la industria, su más general empleo es el de conservación de diferentes substancias, principalmente alimenticias.

De todos es sabida la propiedad física de que poniendo en contacto dos cuerpos a distinta temperatura, se establece un paso de calor del más caliente al otro, tendiendo a igualarse las dos temperaturas. Una instalación frigorífica deberá, pues, consistir en la utilización de una substancia que de manera continua absorba el calor contenido en los cuerpos que se desea enfriar o conservar a una determinada temperatura.

De estas substancias, llamadas refrigerantes, trataremos luego. Ahora vamos a describir en pocas líneas cómo funciona en esencia una instalación de esta clase. Para ello utilizaremos el esquema que aparece en la figura.



ESQUEMA SIMPLE DE INSTALACION
FRIGORIFICA

El fluido refrigerante, supongamos sea amoníaco, está contenido en estado líquido en el depósito *D*. Por el tubo *M* asciende hacia el serpentín *S* situado en el interior de la cámara frigorífica. Al iniciar la entrada a este serpentín, o inmediatamente antes, el amoníaco líquido se expansiona, pasando al estado gaseoso y absorbiendo del interior de la cámara *C* una cantidad de calor. Ello ocurre mientras circula por el serpentín *S*; al salir del mismo se dirige al compresor, en el cual es comprimido, para preparar su paso de amoníaco gaseoso a líquido, lo que se consigue al pasar a través del condensador *R*, donde el gas amoníaco pierde calor y vuelve al estado líquido, reintegrándose por medio del conducto *P* al depósito *D*, de donde salió inicialmente. Este condensador suele consistir en tubos concéntricos, de forma que por el tubo interior circula el agua de condensación y por el exterior lo hace el amoníaco.

Desde luego, una instalación frigorífica es mucho más compleja de lo que parece por esta rápida descripción, pero con ella queda ya cumplimentada la intención de dar una idea sobre estas instalaciones.

Refrigerantes

Antes hemos citado a las substancias que en toda instalación frigorífica se utilizan para realizar la absorción de calor. Dichas substancias reciben el nombre genérico de «refrigerantes», aunque también se ha dado por llamarlas «frigorígenos», puesto que pueden considerarse como productoras de frío, aunque ello sea un concepto totalmente falso, pues el frío como tal no existe, ya que es sólo una falta de calor. O sea, cuando decimos que una cámara o un ambiente está muy frío, no significa que allí haya más cantidad de frío, sino sencillamente que hay menos cantidad de calor. Por tanto, cuanto menos calor, más frío, es decir, el frío es consecuencia de la falta de calor. Sin embargo, como decimos, los fluidos usados como refrigerantes se llaman también muy corrientemente «fluidos frigorígenos».

Existen en el mercado gran variedad de fluidos frigoríficos, variando el uso de uno u otro según las características de la instalación, pero hay dos que son utilizados en gran cantidad, muy por encima de cualquier otro. Son el amoníaco, para potentes instalaciones, y el cloruro de metilo para instalaciones más pequeñas. El cloruro de metilo, aunque algo tóxico, no lo es en gran escala, y si en cambio el amoníaco, del cual vamos a tratar más detalladamente.

Amoníaco

Como queda dicho, es el refrigerante más empleado en casi todo el mundo, al menos en las grandes insta-

laciones; es decir, en las fábricas de hielo y estaciones frigoríficas.

Químicamente hablando, el amoníaco tiene la fórmula NH_3 , o sea que su molécula está compuesta por un átomo de nitrógeno y tres de hidrógeno. En la industria se fabrica partiendo del nitrógeno que contiene el aire, el cual se hace combinar con el hidrógeno para obtener el amoníaco, siguiendo el llamado «método de Claude».

El nombre «amoníaco» puede derivar de «Ammon», antiguo valle egipcio donde se conoció primeramente este fluido.

El empleo de amoníaco como frigorígeno es debido a sus especiales características y bajo coste, que hacen no haya podido ser sustituido con éxito total por ninguno de los numerosos y modernos frigoríficos que se han ido obteniendo, principalmente durante estos últimos años, pues si bien algunos de ellos son muy superiores en calidad, no lo resultan en el rendimiento de la instalación debido a su alto precio.

Lo que sí se puede señalar en contra del amoníaco son estas misteriosas explosiones que ocurren de vez en cuando, de cuyas consecuencias el Servicio de Bomberos es conocedor, pues es siempre en tales casos solicitado su auxilio.

El origen de estas explosiones ha intentado ser explicado de la siguiente forma: Al circular el fluido por el interior del sistema, se mezcla con diversas impurezas, aceites de engrase, humedad, etc., que determinan la producción de reacciones químicas de diferentes naturalezas y que pueden dar lugar a la descomposición del amoníaco. Descompuesto éste, queda hidrógeno en estado de libertad, el cual forma una mezcla explosiva con cierta cantidad de oxígeno procedente de infiltraciones de aire en el interior de los conductos. En esta mezcla explosiva puede producirse el encendido por alguna de las muchas chispas que se producen en toda máquina que tiene piezas que rozan entre sí y que son de diferentes materiales. Ocurrida la explosión, todos conocemos sus generalmente fatales consecuencias.

Cosa muy distinta de la explosión es el escape de amoníaco. Debido a su gran toxicidad, es también este caso muy peligroso, pero la causa es muy diferente. En la gran mayoría de ocasiones en que se produce un violento escape, éste tiene su origen en el condensador. El agua de condensación, por uno u otro motivo, no llega al condensador y entonces, al no condensarse el amoníaco, aumenta la presión, destruyéndose

algunas juntas o rompiéndose el conducto en algún lugar débil, provocándose la salida del gas.

Pasando a los efectos que produce el amoníaco sobre las personas a causa de su escape de una instalación, podemos decir que no son peligrosos mientras la cantidad del fluido en el ambiente no sea muy considerable. Ahora bien, en dosis elevadas y si no se socorre rápidamente al atacado, puede producir graves inflamaciones de las mucosas en las vías respiratorias y ocasionar la muerte por asfixia. También la acción concentrada de los vapores de amoníaco sobre los ojos puede llegar a producir la ceguera, y la acción sobre la epidermis produce muy graves quemaduras.

Para el primer caso, es decir, cuando se haya respirado una alta dosis de amoníaco y se presenten síntomas de asfixia, debe socorrerse al atacado procurando que beba vinagre, jugo de limón, leche o clara de huevo mezclada con trocitos de hielo, y aplicándose sobre el mentón paños embebidos con aceite de linaza y agua de cal en partes iguales.

Para el caso en que el ataque principal sea sobre los ojos, es conveniente tratarlos con una solución de ácido bórico al 1 por 100, y vinagre, jugo de limón o ácidos orgánicos en débil solución cuando se trate de quemaduras en la epidermis.

De todas formas, como ya queda dicho, para que el amoníaco sea peligroso es necesario exista en gran cantidad, casos que sólo suelen presentarse a las personas que están junto a una instalación en el instante de producirse escapes o explosiones, éstas últimas no muy frecuentes por fortuna.

Fábrica de material contra incendios
NACIONAL BIOSCA
Domingo Biosca García



Extintores de funcionamiento carbónico, a espuma, bromuro de metilo, etc. Puestos de incendios y canalizaciones.

Importante: No confundir esta casa con otras de nombre similar. **NACIONAL BIOSCA** tiene su único domicilio de fábrica y oficinas en

Paseo Maragall, 101 al 105 - Tel. 25 02 73 - Barcelona

COMERCIAL PROVEEDORA

ABAURREA

VENTA A PLAZOS SIN CUOTA DE ENTRADA

Sastrería - Uniformes - Gabardinas - Reversibles - Camisería - Mantelerías
Sábanas - Toallas - Ropa interior - Calzados - Relojería - Estilográficas, etc.

Fernando, 23, entl.º, 3.º
Entrada por Raurich, 5 - Tel. 22 88 15

BARCELONA

Incendio en una fábrica de impermeables y hules

Barcelona. — El lunes, día 9 de julio, a las 21 horas 36 minutos de la noche, fuimos requeridos para sofocar un incendio en la fábrica de Impermeables y Hules que Rosich, S. A., tiene instalada en la Carretera de Collblanch, 97.

El incendio se inició en las naves destinadas al almacenaje de productos químicos necesarios para la marcha de la industria.

Al llegar, el incendio presentaba el aspecto que puede apreciarse en las fotografías que se insertan en la

parte inferior, amenazando propagarse las llamas a las naves de fabricación y a unos grandes almacenes que otra firma tiene pared por pared.

Rápidamente, y a las órdenes del Jefe de Guardia Arquitecto, señor Esteve, se atacó el incendio con el agua de siete autotanques, logrando tras peligroso trabajo, debido a bidones de sulfuro de carbono que al estallar propagaban el incendio, primer dominio y luego apagarlo completamente a las cinco horas de actuación. (Fotos Guillamón.)



INDUSTRIAS TITAN, S.A.



FABRICA NACIONAL DE PINTURAS, BARNICES, ESMALTES,
TINTAS PARA ARTES GRAFICAS Y ACEITES VEGETALES

Avenida del Bogatell, 29 al 47

BARCELONA

ALFOMBRAS

Antigua Casa Salvá



Rambla de Cataluña, 67 - BARCELONA

TELEFONO 27 - 44 - 43

S. O. S.

PARA QUE USTED LO ENTIENDA

Con nuestra anterior crónica pretendíamos iniciar una serie de artículos que sirvieran para orientación y educación en materia extintora y uso correcto de los extintores.

Hoy queremos hablar de los productos extintores más en uso en el mercado, con los cuales se elaboran las distintas cargas de los aparatos.

CARGA DE REACCION QUIMICA

Se da este nombre a las cargas que están compuestas de bicarbonato de sosa y ácido sulfúrico y que al momento de mezclarse en el interior del aparato producen anhídrido carbónico.

Esta carga podemos considerarla de las más antiguas del mercado, hoy en día superada con creces por otros productos extintores, de mayor eficacia y rendimiento. No obstante, todavía tiene diversas aplicaciones, especialmente para fuegos pequeños de algodón, pajas, virutas, o sea para los llamados fuegos secos y lentos.

Se debe tener un especial cuidado en el entretenimiento y revisión periódica de los aparatos que llevan esta carga, ya que la misma ofrece a veces pérdida de efectividad, por desvalorizarse la carga al cabo de un tiempo que puede oscilar entre seis y doce meses.

No debe emplearse contra la corriente eléctrica, por ser conductor de la misma su compuesto de agua saturada de bicarbonato, ni contra maquinaria delicada, por producir oxidación de partes vitales.

Cuando se empleen los aparatos que llevan este compuesto de carga, conviene lavarlos seguidamente, para que los residuos de la carga no afecten al aparato. Siendo los tipos más conocidos los de percusor, inversión y palanca.

Al adquirir aparatos extintores para la protección de determinado lugar conviene informarse previamente de la casa fabricante y del motivo de la protección, para que un juicio técnico informe del tipo más adecuado de aparato a instalar.

Generalmente, nos preocupamos en la vida comercial e industrial de instalar todo aquello que consideramos de interés para el desenvolvimiento de nuestro negocio, sin pensar que la protección del mismo es una de las fases más interesantes, pues el fuego puede visitarnos algún día y echar por tierra una labor de años y sacrificios, amén de poner en grave riesgo vidas.

Por ello debemos considerar que la protección extintora es de todo punto interesante y preferente.

Debemos tener en cuenta que nuestro negocio es una continuación de nuestro hogar, que nuestros obreros son los que colaboran en el engrandecimiento de nuestra economía y por ello al igual que nos preocupamos del bienestar de nuestra casa y de los seres queridos, debemos tener la preocupación de protegernos sobre la posibilidad de un «fuego», que al presentarse de forma imprevista, puede ser causa de una desgracia colectiva por falta de previsión y un total desconocimiento de la labor fundamental del Extintor en un momento determinado.

En sucesivos artículos hablaremos sobre otras materias extintoras y las ventajas de unas y otras, recordando la vieja frase de que «Más vale prevenir que curar».

RICHARD DEGRAN



¡ALTO EL FUEGO!

con extintores **TINKER**

con su famosa válvula en «T» perfecta de enfoque

Serie BOY para protección móvil

Serie Gas-Bromus, protección Laboratorios

Serie Spume-Neutra, protección general

Serie Nevada CO₂, protección Transformadores

Serie Spume de Aire para protección factorías y Aviación

Detectores de Incendio-Instalaciones Automáticas, etc.

TINKER EL VENCEDOR DE LAS LLAMAS

INDUSTRIAL TINKER, S. A.

Avda. J. Antonio, 441 - Tel. 23 97 70 - BARCELONA



Incendios en el Mundo

Violento incendio en una ciudad mejicana

Reinosa (Méjico), 3. — Un violento incendio se registró en la cochera del ferrocarril local, propagándose después a un aserradero y a una agencia de automóviles.

No hay noticias de víctimas ni se han valorado los daños, pero el administrador de la Cámara de Comercio de Reinosa ha calificado el incendio como el mayor que había visto en su vida.

Incendios provocados en la catedral de San Patricio y otras cuatro iglesias

Nueva York, 6. — El Departamento Central de Bomberos de esta ciudad ha informado por medio de un portavoz que varios incendios han sido provocados deliberadamente en la Catedral de San Patricio y otras cuatro iglesias de Nueva York. La Policía ha comprobado que sobre los bancos de la iglesia fué arrojado un líquido inflamable, utilizado para encendedores automáticos. No ha habido que lamentar víctimas personales ni daños, ya que el fuego pudo ser extinguido a tiempo.

Un incendio destruye trescientas casas

Río de Janeiro, 16. — Trescientas casas han quedado destruidas, dejando

sin hogar a unas mil personas a causa de un incendio registrado en Favela Praia do Pinto. Pese a las proporciones que alcanzó el siniestro, no hubo que lamentar víctimas personales. La falta de agua retrasó considerablemente la labor de los bomberos.

Otras mil doscientas casas destruidas por un incendio

Tokio, 19. — Un incendio ha destruido más de 1.200 casas en la ciudad de Odata, situada al norte del Japón, en la Prefectura de Akita.

El fuego comenzó en un hotel próximo a la estación del ferrocarril y los trabajos de los bomberos fueron entorpecidos por el fuerte viento reinante y la escasez de agua.

Todas las comunicaciones telegráficas y telefónicas con la ciudad quedaron interrumpidas.

Gran incendio en Chicago

Chicago, 23. — Se ha producido un incendio en una manzana de casas que comprende seis edificios de la zona portuaria de Chicago y han sido enviados al lugar del siniestro alrededor de la mitad de los bomberos disponibles.

El incendio se inició en un almacén de ocho pisos y se propagó rápidamente a los edificios colindantes, debido al fuerte viento reinante. Las llamas alcanzaron varios cientos de metros y el humo se divisaba desde muchos kilómetros se distancia.

Violento incendio en una mina

Montignies Sur Sambre (Bélgica), 23. — Un violento incendio se ha declarado en la mina de carbón de San Carlos, de esta localidad, a primera hora de la mañana de hoy, cuando 48 mineros estaban trabajando en sus galerías. Veintiocho mineros fueron izados rápidamente, pero los veinte restantes no lo consiguieron hasta después de laboriosos trabajos. A las ocho de la mañana quedó dominado el incendio.

Una madre y cinco hijos perecen en un incendio

Montreal, 27. — Una madre y sus cinco hijos resultaron muertos a consecuencia de una explosión producida por el fuego que se declaró en la casa. Se trata de la tienda y domicilio de Philippe Champagne, iniciándose el incendio en la tienda que ocupa el piso bajo.

El citado señor estaba de viaje y la explosión se produjo mientras su mujer y sus hijos dormían.

Autorizamos la reproducción de todos los artículos de nuestra Revista citando su procedencia

Almacenes Agapito

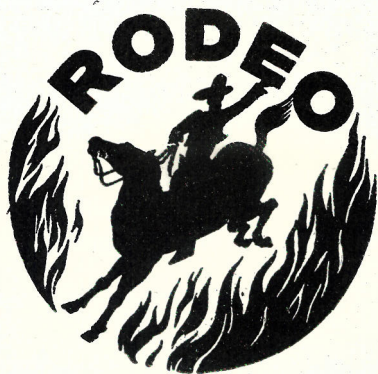
SEDAS - LANAS - ALGODONES - CONFECCIONES

Calle Buenavista, 39
Menéndez Pelayo, 11
Teléfono 28 37 10
BARCELONA

No olvide que AL PRECIO DE VENTA AL PUBLICO, podrá adquirir todo cuanto desee y abonarlo mensualmente a plazos, dándole SEIS MESES DE CREDITO para el pago de su totalidad Y SIN NINGUN RECARGO.

**Estos Almacenes están adheridos a C. U. S. A.
¿Quién pita? Almacenes AGAPITO.**

**Los Bomberos de Barcelona pueden solicitar informes dirigiéndose a:
JOSÉ M.^a COLL MARTORELL**



Es el extintor de todos los fuegos difíciles, especialmente para los de materiales inflamables y los de origen eléctrico.

Actúa por choque traumático con tal presión, que gráficamente, fulmina el fuego.

El gas RODEO sale en finísimas partículas de nieve carbónica, cuya temperatura es de 80° bajo cero, y se volatiliza absorbiendo el calor. No deteriora en absoluto los objetos más delicados.

En todo momento puede controlarse su buen funcionamiento, por el peso y maniobra de la válvula.

**PROTECCIONES CONTRA INCENDIO
PHILLIPS & PAIN**

P. A. S. A.

BARCELONA
Rambla Cataluña, 68
Teléf. 37 18 07

MADRID
Montalbán, 13
Teléf. 22 52 53

S. G. A. B.

RESERVADO

Todo empezó en el despacho de Napoleón, después de una trágica comida con velas. Hoy...

EN LA GUERRA CONTRA EL FUEGO

París tiene los mejores soldados del mundo

Nuestros zapadores bomberos salieron 31.000 veces en 1955

Se les da un casco brillante para que puedan ser visibles entre el humo y una esclavina para que extingan ellos mismos los principios de incendio.

(De «PARIS-PRESSE, L'INTRASIGEANT»)



EL INCENDIO MAS ESPECTACULAR DEL AÑO 1955

El 13 de julio, en Epinay-sur-Seine, los bomberos de París libraron una encarnizada batalla con un fuego que se había declarado en un depósito de neumáticos. Les fué preciso poner en batería quince grandes lanzas. Desde la creación de su regimiento, tienen por divisa: «¡Salvar o perecer!»

Se les llama los «soldados del fuego». Para ellos la lucha es cotidiana. Siempre están preparados. Una llamada telefónica o el cristal de un avisador roto y un repiqueteo resuena en el cuartel. Es la alarma. En el acto los hombres de servicio dejan sus ocupaciones, cualesquiera que sean.

Se precipitan hacia las barras de descenso y se dejan deslizar hasta el suelo a una velocidad vertiginosa. Corren hacia los coches que están aparcados unos metros más allá. Todo su equipo está allí: casco, botas, chaquetón de cuero, lámpara eléctrica.

No pasa un minuto entre el momento en que la señal de alarma ha sonado en el cuartel y el que el

coche está a punto de salir. Sentado tras su volante el conductor tira de un hilo de mando que pende al alcance de su mano y las puertas del garage se abren de par en par. Conducido por un as del volante, el gran coche rojo se lanza hacia el lugar del siniestro precedido por el «pin-pon, pin-pon» característico de su bocina. En 1955 los bomberos de París han sido llamados 13.665 veces de esta forma. Cada vez han llegado a su destino en un tiempo récord. Se les ha molestado asimismo 3.899 veces sin que haya sido precisa su intervención. Si se añaden a estas cifras las intervenciones que han tenido por motivos ajenos al fuego, tales como asfixias, ahogamientos, accidentes, etc..., se

llega al total considerable de 31.071 salidas. O sea, aproximadamente 80 salidas cada día.

Gracias a los medios perfeccionados de que disponen ahora, gracias también a su entrenamiento intensivo y especializado, los bomberos de París han evitado en estos últimos años a la capital catástrofes como la del Bazar de la Caridad, por ejemplo.

Porque 4.000 hombres velan noche y día, París no teme ya al fuego.

Estos 4.000 hombres forman el regimiento de zapadores-bomberos de París.

Cuatro batallones: un coronel

Cien oficiales, 520 suboficiales y 3.333 cabos y soldados tienen la enorme tarea de defender a París contra el fuego.

El jefe supremo del regimiento de zapadores-bomberos es el coronel. Está asistido por dos tenientes coroneles.

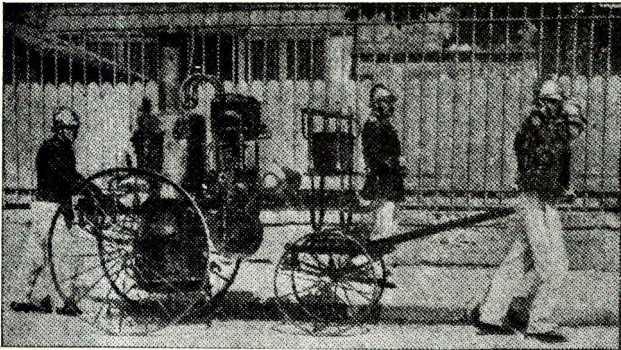
Esta unidad (que es una unidad militar) está dividida en cuatro batallones que a su vez están subdivi-

didos en compañías. A diferencia de un regimiento de infantería corriente, las compañías, que son por otra parte de importancia variable, no están repartidas en secciones, sino en centros de socorros cuya composición y número son variables según la importancia de los riesgos a proteger.

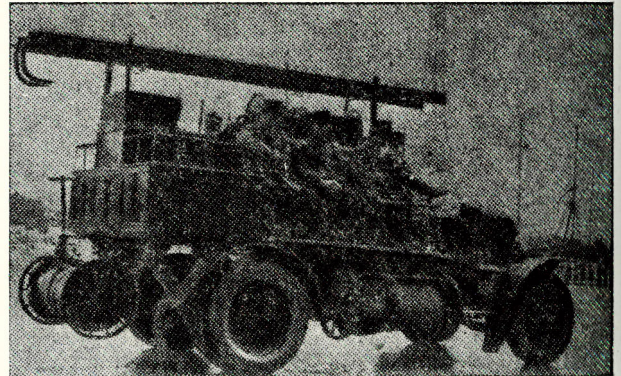
Instituido especialmente para asegurar el servicio de incendio y de salvamento bajo la dirección y a las inmediatas órdenes del prefecto de policía, el regimiento es una unidad cuya creación se remonta a Napoleón I. El 1.º de julio de 1810, el príncipe Schwandenberg ofreció en los jardines de la embajada de Austria una fiesta en honor de la corte imperial e hizo arreglar una gran tienda en la que los nobles invitados cenaron en mesitas alumbradas con velas. Entonces, una de estas velas cayó al suelo y prendió fuego al mantel, y de allí a la tienda, de suerte que un terrible pánico se apoderó de los asistentes. La princesa Paulina, sobrina del embajador, fué envuelta por las llamas y quemada viva. Numerosas personas sufrieron graves quemaduras. Los oficiales presentes pertenecientes a la guardia imperial, que creían en un atentado

1890-1956

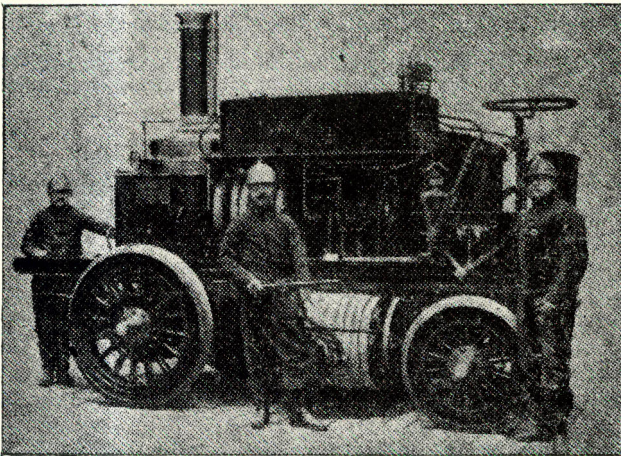
De la bomba de brazo a la gran escala



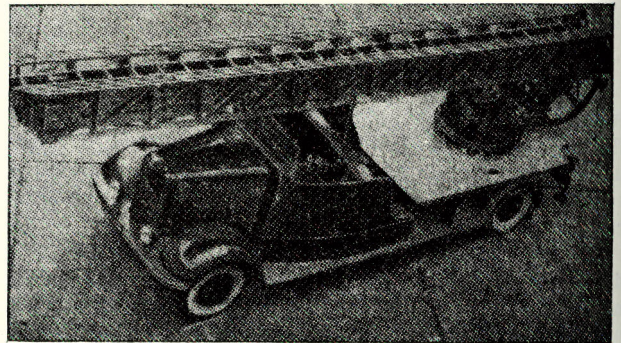
1890 El uniforme es rutilante, pero la bomba es llevada a manos. Poco más tarde será hipomóvil.



1920 El coche se acerca a su concepción actual. Bomba y escalera combinados. ¿Pero dónde está el casco?



1900 El porte es más racional y el primer verdadero coche de bomberos aparece. Funciona a vapor.



1956 La gran escala de 30 ó de 45 metros, una de las armas más eficaces de los bomberos de París.

contra Napoleón, quisieron detener al embajador y ello no fué evitado más que por la intervención personal del emperador. Parece que el cuerpo de los «guarda-bombas» que entonces aseguraba la protección contra el fuego fué hasta tal punto inferior a su cometido, que Napoleón decidió reformar de arriba abajo la policía de fuego de la capital. Formó con los «zapadores especialistas» de su guardia el primer batallón de los «zapadores-bomberos», que dió nacimiento al cuerpo de «S-P» (Sapeurs-pompiers).

Antes de esta fecha, la defensa colectiva contra el fuego no estaba seriamente organizada en París.

Ronda real y ronda ciudadana

En el siglo décimotercero, la capital estaba ineficazmente protegida de los incendios por la «ronda real» y la «ronda ciudadana». Su equipo se reducía a hachas, escaleras, cuerdas y cubos que se llenaban en fuentes y estanques escasos y alejados. Los bomberos de esta época eran sobre todo zapadores. Se dedicaban más a demoler la casa incendiada que a luchar con el incendio mismo con sus armas rudimentarias.

En el siglo décimoséptimo, el rey Luis XIV dotó a los zapadores-bomberos de un embrión de armamento que dirigió a conseguir una organización metódica.

Esta militarización sola era capaz de hacer reinar la disciplina rigurosa que precisa el empleo.

La tendencia fué acentuándose cuando el gobierno revolucionario del año III decidió hacer vivir a los bomberos en el cuartel.

Napoleón les dará, como se ha visto antes, su estatuto definitivo en 1811, con la denominación oficial de «zapadores-bomberos de París».

Durante todo el siglo pasado, el cuerpo de S.-P. de París perfeccionó su armamento contra el fuego.

En 1886, por ejemplo, quince años después de la invención de las bombas a vapor, el armamento se componía aún de bombas a mano, de carretones, de toneles de agua, ya que no había bocas de incendio en todos los distritos.

En 1902 desapareció la tracción hipomóvil gracias a la adopción de los primeros furgones de tracción eléctrica o de motor de explosión.

Después de la guerra de 1914 los bomberos empe-

zaron a recibir material esencialmente moderno que relegó al antiguo al rango de piezas de museo.

La cuadra de carretas del regimiento

Hoy en día el material de que dispone el regimiento no tiene par. Los bomberos de ninguna capital extranjera disponen de tales medios. En 1.º de enero de 1956 el material en servicio, es decir, equipado y susceptible de ser puesto en acción inmediatamente cuenta:

- 34 coches de primer socorro, de ellos 23 con equipo de espuma;
- 33 furgones-bombas, de ellos 1 con equipo de espuma;
- 27 furgones mixtos;
- 5 furgones-cubas, de ellos 1 con equipo de espuma;
- un gran coche de espuma y 5 conjuntos de gran potencia de espuma;
- 28 grandes escalas sobre coche;
- 12 escalas mecánicas, 11 de 30 metros y 1 de 45;
- 6 furgones electro-instaladores;
- 5 furgones de protección;
- 3 barcos-bomba;
- 2 turismos rápidos;
- 2 automóviles para transporte de mangueras;
- 58 vehículos para fuegos de chimenea;
- 2 camiones;
- 1 furgón compresor;
- 41 motobombas remolcables;
- 18 motobombas portátiles;
- 5 ambulancias pesadas;
- 2 ambulancias semipesadas;
- 6 ambulancias ligeras.

GABARDINAS

MAS BARATAS
DEL PRECIO DE
FABRICA

CASA ROSICH

RONDA SAN PEDRO, 7
AVDA. PUERTA DEL ANGEL, 25



M. E. M.

Av. José Antonio, 633
Teléfono 22 - 14 - 44
BARCELONA

Lavarropas
Eléctrico

Otsein
Ptas. 2.750

En la vía pública, los zapadores-bomberos encuentran inmediatamente agua con presión abriendo presas especiales.

Hay en París 9.867 bocas de incendio, de ellas 9.675 de 100 mm. y 192 de 150 mm.

Además, 846 bocas pertenecientes a administraciones aseguran la defensa de establecimientos públicos o privados.

Para avisar a los bomberos, el público dispone de diferentes medios de llamada y transmisión:

— La red telefónica urbana. Este medio es, en gran proporción, el que más se usa actualmente. Basta, para dar la alarma al puesto de socorro más próximo, con marcar su número en el disco o, en caso de avería, el «18»;

— 646 avisadores públicos, de ellos 630 en París y 16 en las afueras, situados en la vía pública, aproximadamente a 400 metros unos de otros;

— 604 avisadores públicos, situados en ciertos establecimientos de espectáculos, grandes almacenes, grandes monumentos, sedes de grandes administraciones públicas y privadas u otros establecimientos peligrosos.

— 253 líneas telefónicas privadas, uniendo directamente ciertos establecimientos peligrosos importantes con el centro de socorro más próximo.

Y, coronando el conjunto, una red radiotelefónica reservada en principio solamente al exclusivo servicio de incendios, que consta de:

— puestos fijos, emisores-receptores, en el estado mayor y en los puestos de mando del batallón;

— y puestos móviles emisores-receptores en los principales coches de los centros de socorro.

El empleo de este material permite a los puestos de mando de batallones y al estado mayor, que se ponen a la escucha desde el momento en que un coche con radio sale de su centro de socorro, recibir en el acto los datos transmitidos por el jefe de guardia a su llegada al siniestro y avisar sin dilación, en caso de necesidad, los refuerzos necesarios.

¡El siniestrado demolía el buzón de correos!

Sucede a veces que los siniestrados confunden los postes metálicos rojos de los bomberos con los postes de llamada de la policía, no obstante ser éstos pintados de un azul bien oscuro.

¡Un día un hombre demolió un buzón de correos del P.T.T. maldiciendo a los bomberos! Sin hablar de los graciosos estúpidos que utilizan sin motivo estos avisadores.

Reservado
M. S. A.

La alarma se da desde que la comunicación llega al puesto de socorros. El telefonista, a quien se llama «estacionario», presiona sobre el botón que corresponde al siniestro: fuego, fuego de chimenea, asfixia, intervenciones diversas, etc. La llamada deseada suena automáticamente y los hombres de servicio se precipitan a los coches.

Si nada indica que se trata de un fuego importante, la primera salida comprende generalmente:

— 1 coche de primer socorro;

— 1 furgón bomba;

— 1 gran escalera.

En el caso de que la llamada de fuego provenga de un establecimiento considerado como particularmente peligroso y, como tal, inscrito en los registros de los centros de socorros más próximos, los planes de concentración establecidos a priori son inmediatamente aplicados de manera que se pueda combatir el siniestro rápidamente y con el máximo de medios.

El plan de defensa de la Opera, por ejemplo, prevé el empleo de 26 vehículos procedentes de 20 cuarteles. Su empleo está destinado de antemano a cada coche, a cada lanza, a cada boca de agua.

La cuestión de la rapidez es primordial en la lucha contra el fuego. Todo minuto perdido en la comunicación, el trayecto o la puesta en servicio del material puede transformar en verdadera catástrofe un insignificante conato de incendio.

Se repite a menudo la cita del general Poudroux, que fué mucho tiempo coronel de los zapadores bomberos de París:

Bronquitis crónicas
JARABE FAMEL
a base de Lactocreoosote soluble
calma la tos
facilita
la expectoración
Depositarios generales para España
Curiel - S. A. - Aragón - 228 - Barcelona

Resimo

“Especialidades Plásticas”

PRIMERA CASA EN ESPAÑA ESPECIALIZADA
EN EL TEÑIDO DE TERMOPLASTICOS

- Colores “STANDARD”
- Colores ESPECIALES
- Colores SEGUN ENCARGO

Aribau, 230, planta 7, L - Tel. 27 31 14 - Barcelona

«— Un incendio se apaga:

En un minuto con un vaso de agua;

En dos minutos con un cubo de agua;

En tres minutos con una tonelada de agua;

Después, ¡quién sabe!...»

Es por ello que los conductores de los coches de bomberos son no sólo los mejores conductores de París, sino que conocen también los caminos más cortos para ir a no importa qué rincón de su sector.

59 centros de socorros para la capital y sus alrededores

La misión del regimiento es asegurar el servicio de incendios y salvamento en toda la extensión del departamento del Sena, o sea, en total, para París y sus alrededores, una superficie de alrededor de 480 km.² para una población de cinco millones de almas.

Su acción se extiende también fuera de su límite, pues contribuye notablemente a la defensa de los grandes establecimientos o palacios nacionales, tales como los castillos de Versailles y de Fontainebleau, la manufactura de Sèvres, los parques y los grandes depósitos militares, los aeródromos, etc...

Posee, por otra parte, material especial para intervenir en el caso de catástrofes ferroviarias y a veces muy lejos de París.

Para cumplir su misión, el regimiento está articulado en 59 centros de socorro, situados sobre toda la superficie del departamento del Sena.

Veinticinco de ellos están situados en París (de ellos uno especial de barcos-bombas); treinta y cuatro en los alrededores.

Cada centro de socorro está encargado de la defensa de un sector; el departamento del Sena está, pues, dividido en 58 sectores de incendio.

El centro de socorros es un pequeño cuartel dotado de un personal y de un material que deben permitirle intervenir eficazmente en los casos corrientes.

Informados por el primer mensaje del jefe de centro interesado, el comandante de compañía primero, el jefe de batallón en seguida, el coronel por fin, tomarán casi instantáneamente las medidas que se impongan para que el siniestro, por muy importante que sea, sea eficazmente combatido por un personal y material suficientes.

A la busca de gatitos perdidos

El centro de socorros constituye en cierto modo la unidad táctica del regimiento.

HIJOS DE *J. Ribot*

CASA FUNDADA EN 1792

Gran diploma de honor EXPOSICION INTERNACIONAL DE BARCELONA - Gran premio con Medalla de Oro Exposiciones de París, Bruselas, Niza

Lienzos, Pañuelos, Tohallas, Mantelería adamascada y otros tejidos de lino y algodón

ESPECIALIDAD EN EQUIPOS PARA HOTELES

Desp. Sta. Ana, 37 - Tel. 21 28 55 - BARCELONA

Un centro de socorros medio, como el de Courbevoile, se compone de un coche de primer socorro, un furgón-bomba, una gran escala sobre coche, un pequeño vehículo para fuegos de chimenea y otro de enlace.

Un centro de socorros ligero, como el de Gennevilliers, no comprende más que un furgón mixto y un vehículo para fuegos de chimenea.

En 1955 los bomberos de París han efectuado 5.036 «intervenciones diversas».

Se trataba de socorrer o de salvar a personas bloqueadas en una cabina de ascensor, caídas en una excavación o de una ventana, o encerradas en un local.

Han debido intervenir también para alcanzar alienados andando por los tejados, para hacer entrar en razón a personas que amenazaban lanzarse por una ventana y para librar a algunos parisienses que se habían aprisionado el pie en una cubeta de W. C.

Se les ha llamado, en fin, para poner adornos, parar timbres y liberar gatos refugiados en los árboles. Los parisienses tienen cada vez más tendencia a llamar a los bomberos para incidentes domésticos a veces trágicos pero muy a menudo cómicos.

Las estadísticas prueban asimismo que han tenido que intervenir 1.979 veces para socorrer a asfixiados y que 399 veces sus esfuerzos fueron vanos.

Los bomberos están siempre preparados para llevar socorros. Aun cuando no están de servicio. Si los días de asueto llevan una gran esclavina, no es por coquetería, el reglamento la impone, pues este vestido puede servir para extinguir un principio de incendio.

Gracias a cuatro mil hombres que velan día y noche, París no tiene ya temor al fuego.

El regimiento de los zapadores-bomberos es querido por los parisienses y el mundo entero nos lo envidia.

Remitido por JOSÉ GONZÁLEZ y traducido por ANSELMO ANDRÉS



*La ELEGANCIA
y la MODA
tienen su más
fiel servidor
en*

WERTHEIM
MAQUINAS PARA COSER Y BORDAR

RAPIDA, S. A.

Aviñó, 9
Tel. 22 64 30

Vía Layetana, 37
Teléf. 22 00 32

BARCELONA



(Foto Pérez de Rozas, cedida por la Casa Vilardell)

A las 14.40 del día 25 del corriente mes de septiembre, se recibió una llamada de alarma en el Cuartel Central, para ir a sofocar un incendio que se había declarado en un almacén de la calle de Pintor Fortuny, números 17 y 19 de esta Ciudad. Unos minutos después llegaba al lugar del siniestro el primer tren de socorro, compuesto por dos Bombas-tanques del citado Cuartel y otros dos del Cuartel Exposición con el correspondiente personal. Al comprobar que se trataba de un incendio de importancia, se pidieron refuerzos

Violento incendio en bajos de un inmueble

Por el Auxiliar de

de material y personal, acudiendo cuatro Bombas-tanque más y otro material auxiliar.

El local afectado era un almacén de calzados de todas clases, situado en la planta baja en toda la profundidad del inmueble y que ocupa además el resto del solar edificado en planta baja cubierta con terrado al mismo nivel del piso principal. Este piso está destinado al Grupo escolar Milá y Fontanals y los otros tres a viviendas particulares.

Al llegar este Servicio, encontró el local cerrado, pues era la hora de la comida del personal. Salía bastante humo por las rendijas de la puerta metálica de la calle. En seguida se forzó la puerta y, al abrirla, salió una gran cantidad de humo denso producido por la combustión de una gran partida de zapatos de goma y cuero existentes en el local.

Todo el almacén estaba abarrotado de género colocado en grandes estanterías de madera que llegaban hasta el techo y que, a la llegada de este Servicio, ardía en su mayor parte. Rápidamente se atacó por la puerta de entrada con las dos instalaciones de mangaje del Bomba-tanque 7 y seguidamente se procedió a derribar una pequeña puerta de paso al local incendiado, existente al fondo de la entrada de escalera a los pisos, al objeto de poder atacar el incendio por la parte central del local, cosa que resultó bastante difícil por estar dicha puerta rodeada de grandes estanterías repletas de género, en las cuales había prendido el fuego y estaban a punto de derrumbarse; pero, a pesar de esta dificultad, se atacó por esta parte con dos instalaciones de mangaje de 70 mm. Este ataque fué de gran eficacia porque en este lugar existen unas columnas de fundición y un pie derecho unido a las jácenas de hierro correspondientes, que sostienen una pared de 15 cm., y como el fuego había adquirido grandes proporciones, produciéndose altas temperaturas, se corría el peligro inminente de que el calor quebrara o deformara las columnas y jácenas, lo que hubiera ocasionado el derrumbamiento de una gran parte del

AGENCIA OFICIAL

EXCLUSIVAS
SILVIO DEQUI

BARCELONA

Calle Tuset, 27 - Teléfono 27 01 35

en almacén de calzados instalado en los la calle del Pintor Fortuny, en Barcelona de Zona del Cuerpo de Bomberos de Barcelona, Julio Ferré Bel

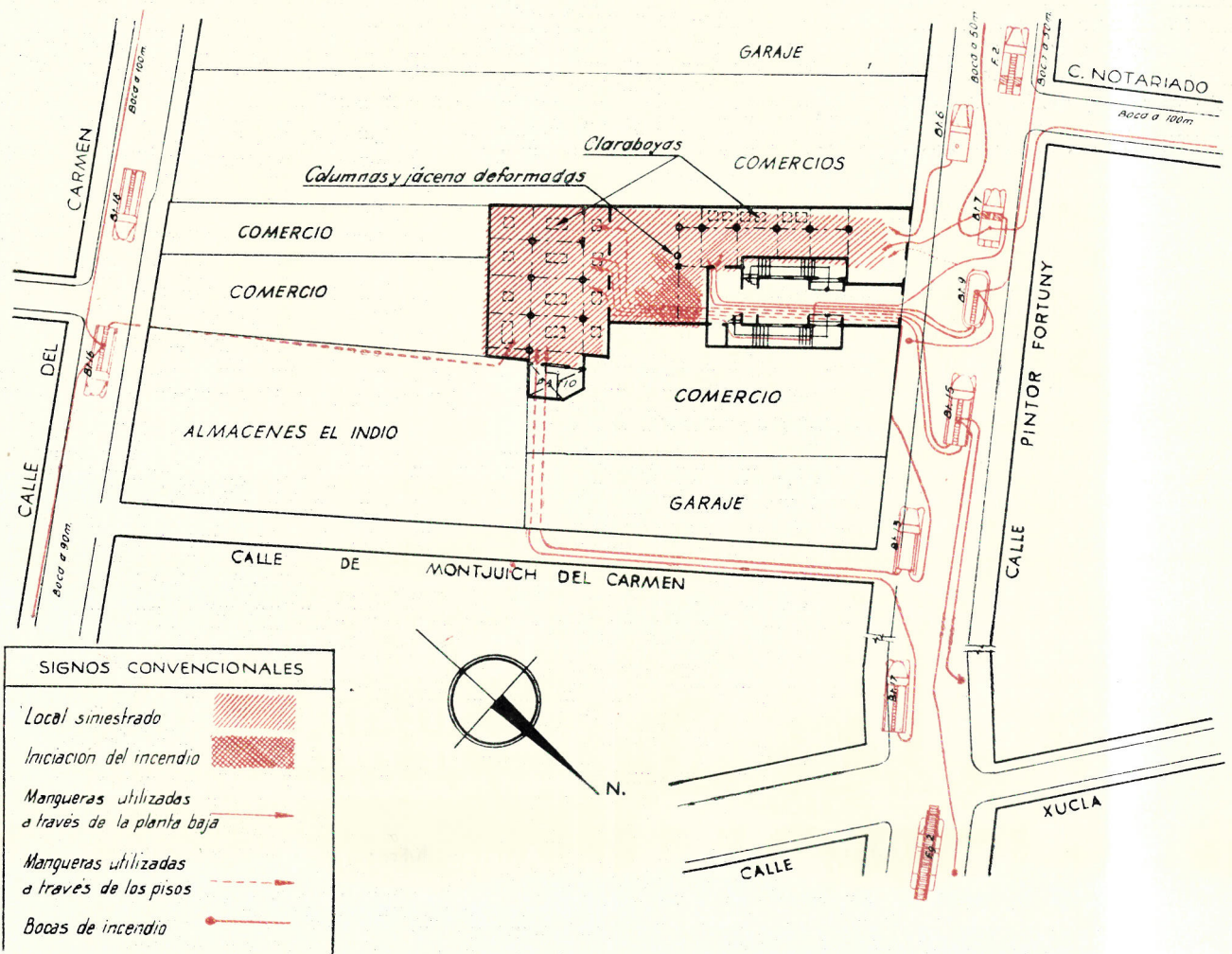
edificio cuyas consecuencias podían ser fatales. Esto se pudo evitar con el agua arrojada por las dos instalaciones de mangaje de 70 mm. antes mencionadas que sofocaron el fuego en esta parte del local en poco tiempo. A pesar de ello, quedaron algo deformadas una columna de fundición, una jácena y el pie derecho.

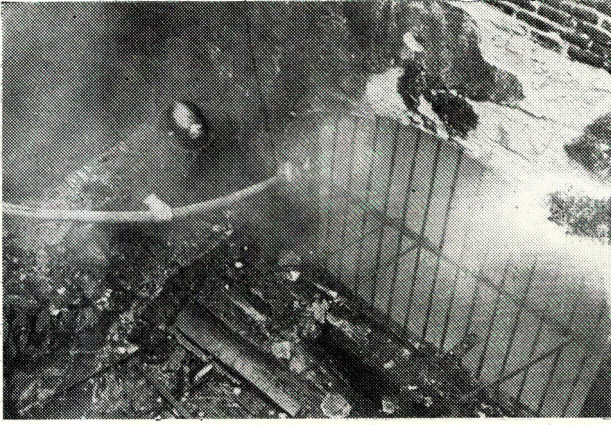
Al mismo tiempo que se efectuaban los trabajos de ataque en la parte descrita anteriormente, se practicaron otras dos instalaciones de mangaje de 70 mm. por la escalera, entrando por el piso principal para atacar el incendio desde la parte posterior del inmueble, edificado a toda altura, arrojando el agua por el hueco de las claraboyas de la cubierta del almacén posterior. Estas claraboyas se rompieron por efecto del calor producido al arder el género, que era muy combustible, en su mayor parte compuesto de caucho, y, al romperse,

el incendio tomó un gran incremento a causa de la corriente de aire que se estableció, propagándose con gran rapidez. Las llamas invadieron todo el local y una gran columna de humo muy denso salía por los huecos de dichas claraboyas.

Para realizar los trabajos de extinción en esta parte del edificio siniestrado, situado en el patio interior de la manzana, se tuvo que luchar con muchas dificultades, pasando algún momento de peligro, pues el personal no podía actuar situándose sobre la terraza, ya que ésta podía derrumbarse en cualquier momento por estar la estructura del local formada por columnas y jácenas de hierro y bóvedas tabicadas de ladrillo, que por el fuego había empezado ya a resquebrajarse en algún punto.

Como ya se ha dicho anteriormente, para atacar el





(Foto Llorca)

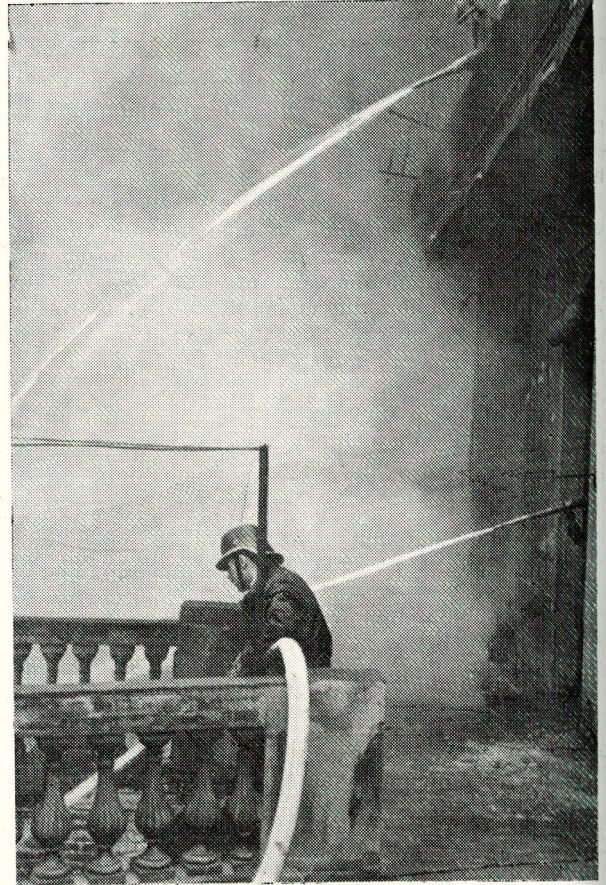
incendio en esta parte pasaban dos instalaciones de mangueras por el interior del piso principal, cuyo pavimento también ofrecía peligro de derrumbamiento a causa de la magnitud del incendio de la planta baja. El fuego había alcanzado el techo formado con vigas de madera y bovedillas y estas vigas estaban ardiendo. Por lo tanto, había que actuar venciendo grandes dificultades y con mucha precaución, ya que, de un momento a otro podía producirse un derrumbamiento. Debido a esto y en previsión de que fuera necesario retirar las instalaciones de mangaje que actuaban en este piso, se practicaron dos más entrando por el piso inmediato superior, que atacaron desde las galerías la parte posterior del almacén afectado.

A continuación se practicaron dos instalaciones de mangaje de 70 mm., subiendo por la terraza de una casa del Pasaje Montjuich del Carmen, para atacar por un pequeño patio existente en la pared lateral de la parte posterior del local afectado y aprovechando que no salía tanta cantidad de humo, se pudo descender por dicho patio y arrojar el agua hacia el interior del local a través de una ventana. En aquellos momentos el fuego ya estaba bastante dominado.

También se practicó una instalación de mangaje de 70 mm., entrando por la escalera de la casa señalada con el número 24 de la calle del Carmen, que pasando por el interior del primer piso salía a la terraza posterior que es contigua al departamento posterior del al-

macén afectado, atacando el fuego por esta parte junto con las instalaciones de mangueras que entraban por el Pasaje de Montjuich del Carmen para evitar la propagación del incendio a las casas colindantes.

El agua para todas las instalaciones de mangaje era suministrada por los Bombas-tanques 7, 9 y 15, los cuales se alimentaban por las bocas de canalización pública de las calles de Pintor Fortuny, Xuclá, Elisabets y Doctor Dou. Los Bombas-tanques 6, 13, 16, 17 y 18, formaron cadena para abastecer de agua el lugar siniestrado, suministrándose del hidrante de 100 mm.



(Foto Llorca)



*El
pequeño
motor
de las
grandes aplicaciones*

Textil Armengol, S.A.

**HILATURA Y TISAJE
DE FIBRAS TEXTILES**

Ausias March, 15 - Teléf. 3116 00

Dirección Telegráfica ARMENGOLSA

B A R C E L O N A

sito en las Ramblas, frente al Gran Teatro del Liceo, a unos 500 metros de distancia.

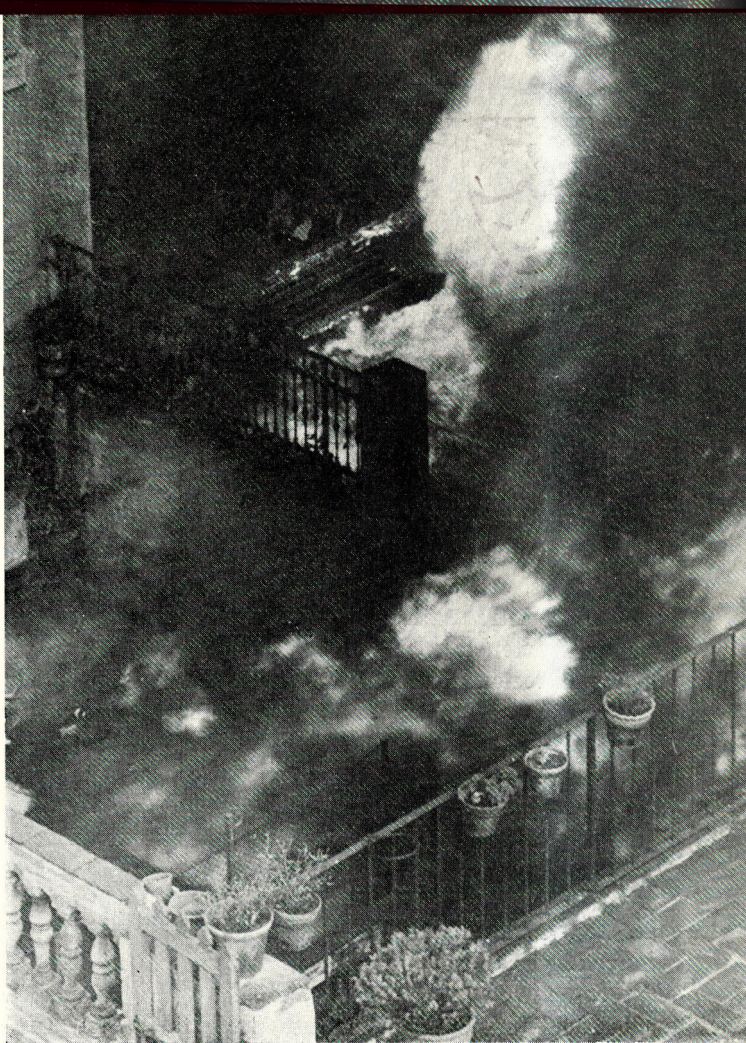
La instalación de mangaje de la calle del Carmen, número 24, fué acoplada al Bomba-tanque 16, el cual se alimentaba por una boca situada en la calle del Carmen esquina a la de Xuclá, juntamente con otra de la calle del Doctor Dou.

En vista del cariz que tomaba el incendio, como prevención de cualquier contingencia y a causa de la gran cantidad de humo denso que empezaba a invadir toda la casa, fué necesario hacer evacuar a todos los inquilinos de los pisos, teniendo que hacerlo la mayoría de ellos por la azotea de la casa, pasando al terrado de la casa contigua, ya que al intentar hacerlo por la escalera tuvieron que desistir por la gran cantidad de humo existente.

Las causas del incendio no se han podido averiguar por la gran cantidad de género almacenado, que por cierto, como ya se ha dicho, era de una gran combustibilidad. El fuego tomó mucho incremento desde los primeros momentos, no hallando indicio de la posible causa del mismo.

En el departamento situado al fondo del almacén, o sea en la parte posterior del inmueble, había un motor de carburante que accionaba un generador de corriente eléctrica que lo utilizaban en las épocas de restricciones de corriente y, según versiones de los vecinos, tenían allí cierta cantidad de carburante, pero casi puede afirmarse que el fuego no se inició en esta parte, porque después de efectuar un detenido reconocimiento una vez sofocado el incendio, se ha deducido, por las características que ofrecían el local siniestrado y el género incendiado, que probablemente se inició por la parte central del mismo.

Terminados los trabajos de extinción fué necesario dejar un retén de bomberos por si se reproducía el fuego entre los montones de rescoldos que quedaron, retén que permaneció toda la noche y la mañana del día siguiente.



(Foto Pérez de Rozas, cedida por la Casa Vilardell)

IBERIA

COMPANIA ANONIMA DE SEGUROS GENERALES

Capital social, totalmente desembolsado: 10.000.000 de Ptas

RAMOS EN QUE OPERA :

Vida-Incendios-Cosechas-Individual-Aviación-Robo-Responsabilidad Civil-Automóviles-Transportes-Accidentes del Trabajo

Domicilio Social: BARCELONA

Paseo de Gracia, 32

Teléf. 21 07 08 y 31 23 09





Artistas y Bomberos



ALBERTO CLOSAS

Alberto Closas es un artista que ha irrumpido en nuestro ambiente artístico con fuerza arrolladora. Para nosotros Alberto Closas, hasta hace relativamente muy pocos años, era desconocido, y digo nosotros refiriéndome a nuestra Patria, puesto que en América su historial es extenso y brillante.

En Barcelona había, entre la crítica y entendidos aficionados al arte de Talia, gran interés en comprobar si las condiciones de gran actor que la pantalla nos había dejado entrever en Alberto Closas, quedaban éstas corroboradas en su presentación, digamos viviente, ante nosotros, y a fe que el actor *teatral* nos convenció tanto o más que el cinematográfico.

Aparte de lo que en la entrevista sostenida con él nuestros lectores puedan captar del carácter de Alberto Closas, nosotros, por nuestra parte, les diremos que es, este artista, la simpatía, sencillez y franqueza personificada. Hecha esta breve presentación de nuestra figura, pasemos ya al personaje en sí.

—¿Usted es catalán?

—Sí; nací en la calle Trafalgar, 72, de Barcelona.

—¿Hay antecedentes artísticos en su familia?

—Mi tía, Tana Lloró, fué una gran tiple de zarzuela.

—¿Se inició entre nosotros como actor?

—No; en América.

—¿Y como fué?

—Me encontraba en Francia, junto con mi hermano, cuando empezó la pasada guerra mundial, y viendo el asunto demasiado «ruidoso», nos fuimos a América.

—¿En plan de aventura?

—Sencillamente, a buscar mejores horizontes. Allí, en Santiago de Chile, empecé a frecuentar el «Casal



Català» y a actuar en festivales. De cantar, en broma, «El noi de la mare» terminé dando recitales, en serio, de poesías catalanas. Un buen día me presenté a nuestra gran actriz Margarita Xirgu, le dije que quería ser

Rhum Negrita
BARDINET

actor, debutando, con ella, con el galán de «El enfermo imaginario», de Molière.

—Buen principio. Y dígame, ¿ha hecho muchas películas en América?

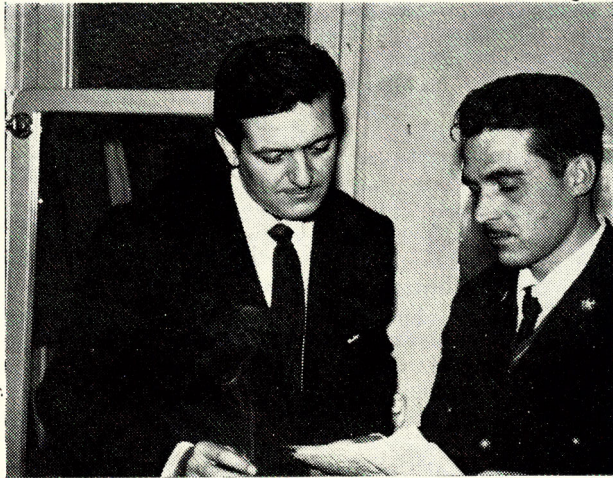
—Unas treinta y dos.

—¿Y en España?

—Cinco.

—¿Qué le gusta más interpretar, ¿cine o teatro?

—Teatro. El teatro es mucho más real. El cine, en cambio, no deja de ser una fotografía movida.



(Foto Llorca)

—¿Por qué, siendo catalán, no debutó primero en Barcelona en lugar de hacerlo en Madrid?

—Mi gusto, de todo corazón lo digo, hubiera sido debutar en Barcelona, pero no encontré teatro disponible hasta ahora. Es más, Barcelona carece de teatros en proporción a su importancia artística.

—Esto a Balañá.

—¿Cómo dice?

—Nada, nada. Y dígame: ¿Cuál fué la obra de su presentación en Madrid?

—La misma que ahora interpreto, «¿De acuerdo, Susana?», de Carlos Llopis.

EDHASA

Casanova, 115 - Tel. 39 39 30
BARCELONA

REPRESENTACION EXCLUSIVA PARA ESPAÑA DE:

Editorial Sudamericana, S. A.
Librería del Colegio, S. A.

BUENOS AIRES

Fondo de Cultura Económica
Editorial Hermes, S. A.

MEXICO

—¿Hay buenos autores en España?

—Muchos.

—¿Cuáles son?

—Todos los que escriben.

—Cíteme nombres.

—Todos son muy buenos.

—Estos «todos» no deben pasar de cinco, ¿verdad?

—Ya le he dicho que todos son muy buenos.

(Está visto que de aquí no sale.)

—¿Qué opina de las mujeres?

—Son maravillosas.

—¿Es usted débil con ellas?

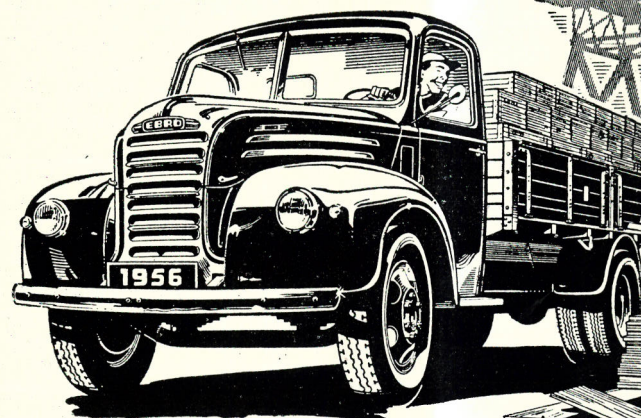
—Mucho. Mire si soy débil con ellas que sólo me consagro a una, en la que están comprendidas todas.

—Bonita frase. ¿Tiene algún hijo?

—No, pero «ça viendra», como dicen los franceses.

Nos interrumpe un empleado del teatro diciéndole Alberto Closas que dos señores desean saludarle, y Closas le dice al empleado: «Miri, digui'ls-hi que esperi

EL CAMION NACIONAL



EBRO

DIESEL 4 CILINDROS

3-4 TONELADAS

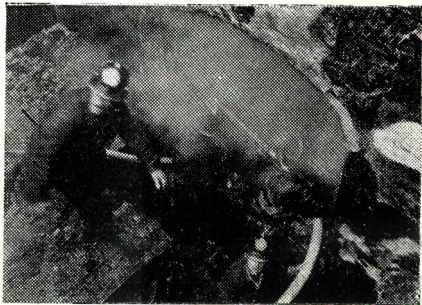
FABRICADO POR MOTOR IBERICA S. A.

CON PATENTES, LICENCIAS Y ASISTENCIA TECNICA FORD



PARA INFORMACION Y VENTAS
DIRIGIRSE A NUESTROS
CONCESIONARIOS OFICIALES





NUESTRA PORTADA

En un almacén de calzado de la calle Pintor Fortuny, núms. 17 y 19, sito en un lugar céntrico de nuestra ciudad, se declaró el pasado día 25 de septiembre un importante incendio que debido a su magnitud hubo necesidad de combatir con ocho bombas-tanques, un auto-escala y otros coches auxiliares y unos sesenta bomberos a las órdenes del Jefe Director del Cuerpo, don José Sabadell Mercadé, del Jefe de Guardia, don Julio Ferré Bel, y del Jefe Auxiliar, don Camilo Doria Martí.

En esta misma revista publicamos informe detallado de nuestra actuación en este siniestro. (Foto Llorca.)

un moment, que estic amb un bomber i és molt convenient estar bé amb ells».

—¿De verdad? —le digo.

—¡Ya lo creo!

—¿Conoce a algún bombero?

—Aquí no, pero en América muchos. Me une una gran amistad con el capitán Casagran, del Cuerpo de Bomberos de Santiago de Chile. Por cierto que rara era la vez que saliendo con él a cenar pudiéramos terminar la velada juntos. Estábamos tan tranquilos... Oíamos sonar las sirenas y ¡ale! allá tenías al capitán Casagran apagando fuegos.

—Muchas gracias. Alberto Closas, por su colaboración a nuestra revista y aquí nos tiene para lo que guste mandar.

—Muchas gracias. Prefiero estar yo a las órdenes de ustedes que a la inversa.

—De acuerdo. ¿Sería tan amable de darme una fotografía suya, que esté dedicada, para insertarla en nuestra sección?

Comerciante, industrial:

Todos los incendios al iniciarse carecen de importancia. Si está protegido por un buen extintor puede evitarse un siniestro.

—No faltaba más. La dedicatoria, ¿en catalán o en castellano?

—Como usted quiera.

—Doncs en català.

Me la da y dice:

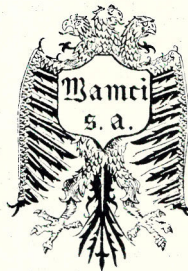
—Què fermes som els catalans! Una forta encaixada per a tots vosaltres, els bombers.

—I dels meus companys a vostè.

MIGUEL BADENAS RICO

Bombero de Barcelona

MOTORES DIESEL



MAMCI

MARINOS
INDUSTRIALES
AGRICOLAS

DE 5 A 40 CV. Calle Pujadas 64. BARCELONA

MANGUERAS para nieve carbónica a grandes presiones

VINCKE Y C.^{IA} S. EN C.

TUBOS METALICOS FLEXIBLES Y DE GOMA
ARTICULOS DE GOMA EN GENERAL

MANGUERAS contra incendios, tipo americano, fabricadas con tejido tubular de algodón y goma interior

Teléfono 37

PALAMOS (Gerona)

SOBRE LA CAPACIDAD DE RENDIMIENTO DE LOS APARATOS DE AIRE A PRESION

(De la revista *Journal des Sapeurs Pompiers Suisses*)

El penetrar en locales intensamente llenos de humo o de gas requiere en la mayor parte de los casos el uso de caretas antigás. Durante largo tiempo solamente fueron reconocidos como tales, por los servicios de extinción de incendios, los aparatos de aire fresco o de aire circulante, ya que solamente ellos pueden dar una protección segura en los lugares donde es desconocida la concentración de gas y la composición del mismo.

Desde hace algunos años, los Servicios de Extinción de Incendios han venido recibiendo ya una serie de ofertas, con gran lujo de prometedoras ponderaciones, referentes a los aparatos de aire a presión, las cuales no siempre correspondían a la realidad. Con ello el profano en la materia era inducido a error en muchos casos, ya que la capacidad de rendimiento y las posibilidades de utilización de tales aparatos eran fuertemente sobrevaloradas.

La Comisión Central del Servicio de Incendios de Suiza enfoca este problema desde el punto de vista de que, tras una serie de pruebas a fondo, los aparatos de respiración por aire a presión pueden prestar valiosos servicios en la extinción de incendios si son utilizados adecuadamente. Dado su corto tiempo de utilización, debe considerárseles más bien como aparatos para reconocimientos de corta duración que como aparatos de trabajo.

Cuando en los datos de las ofertas se indican márgenes de utilización de 30, 40 o más minutos, dichos datos deben ser tomados con mucha precaución. El querer operar en este caso con cifras determinadas es un arriesgado atrevimiento, ya que en general no pueden darse valores de validez universal. Ante todo no debe pasarse por alto el hecho de que el margen de utilización depende de numerosos factores que varían en cada caso.

Así, por ejemplo, ya se hallan notables diferencias en el consumo de aire por parte de la persona que lleve el aparato, ya que de un hombre a otro puede variar grandemente, de acuerdo con su constitución física y su estado de ánimo. Una persona con gran capacidad

y con grandes necesidades de aire puede quizás terminar ya a los 20 minutos toda la reserva de aire del aparato, mientras que otra que lo aproveche de una manera racional puede permanecer con el mismo durante media hora, realizando un trabajo aproximadamente igual.

Sin embargo, el consumo de aire está mucho más estrechamente relacionado con el trabajo a realizar, pues ya es sabido que la respiración se acelera y se hace más profunda con el aumento de la actividad y del esfuerzo. Como valores medios para el consumo de aire en diferentes posiciones se dan las siguientes cantidades de aire:

Descanso en posición horizontal, por minuto	14 litros
Descanso estando sentado	» » 18 »
Andando con tranquilidad	» » 32 »
A paso ligero tranquilo	» » 41 »
Subiendo escaleras con esfuerzo	» » 104 »

Con un contenido de 3'3 litros en cada una de las botellas y una presión de llenado de 165 atmósferas, el portador del aparato dispone de 1.089 litros de aire entre ambas botellas juntas. Si se descuentan 9 litros para un breve ensayo antes de cada prueba, se obtienen aproximadamente los siguientes márgenes de utilización para las situaciones indicadas más arriba:

Descanso en posición horizontal. 1.080 l. :	14 l. = 77 min.
Descanso estando sentado	= 60 »
Andando con tranquilidad	= 33 »
A paso ligero tranquilo	= 26 »
Subiendo escaleras con esfuerzo	= 10 »

Debe tenerse en cuenta que en estos cálculos se utiliza hasta el último litro de aire sin que se haya incluido ningún margen de seguridad, de forma que el más pequeño retraso podría tener consecuencias fatales.

Normalmente, cuando alguien quiere sentarse o echarse un rato busca mejores condiciones que las de un local lleno de humo, de forma que para los intereses del Servicio de Incendios solamente deberán tomarse en consideración los tres últimos valores indicados. Sin embargo, es de sentido común la inconsistencia de establecer datos generales sobre el margen de utilización.

Como ventaja para estos aparatos de respiración a presión se ha introducido todavía una modificación consistente en que durante su utilización las botellas vacías pueden sustituirse por otras llenas mediante una válvula inversora, puesto que el aire necesario durante la operación de recambio es suministrado por la otra botella todavía llena. También esta indicación puede inducir a errores a los profanos en la materia, especialmente en dos sentidos: podría creerse que según lo indicado debe gastarse primeramente todo el aire de una botella y que la segunda entra en servicio una vez agotada la primera. Por otro lado, las apariencias pueden hacer creer que el recambio de botellas tiene lugar automáticamente y sin esfuerzo. Teóricamente ambas cosas pueden parecer factibles, pero en la práctica se tro-

"F.R.A.C.S.A."

Artículos de caucho,
algodón y gasa hidrófilos

Avda. José Antonio Primo de Rivera, 615
Ronda de San Pedro, 12
BARCELONA

pieza con grandes dificultades. No debe pasarse por alto el hecho de que el personal que actúa con máscara en locales llenos de humo trabaja en la mayoría de los casos en medio de gran oscuridad, en la que falta la menor orientación y que al propio tiempo en estas situaciones de inseguridad sus nervios se hallan extraordinariamente tensos y sobrecargados. Por ello entran dentro de lo posible reacciones erróneas, en escala tanto mayor cuanto menos confía el personal en sus aparatos.

No puedo imaginarme la forma en que podría entrarse en un local lleno de humo, con la botella llena de aire a presión bajo el brazo, para colocarla en el aparato del personal en pleno trabajo. Sin duda ello exigiría mucho trabajo, incluso solamente para llevarlo hasta el sitio donde se trabaje. Las manipulaciones del cambio de botellas serían también muy engorrosas y fatigantes en tales situaciones. Tampoco debe pasarse por alto el que el portador del aparato debería permanecer completamente quieto durante la operación de recambio para no retrasar la instalación. En tales circunstancias puede creerse que sería mucho más adecuado que el personal empleado en el recambio de botellas se utilizara para relevar al que está trabajando. Para ello se necesitaría, no obstante, como condición previa, disponer de doble cantidad de aparatos.

Un cambio de botellas como el indicado podría llevarse a cabo, sin duda, debiendo controlarse el consumo de aire y pudiendo determinarse el momento oportuno del cambio. Sin embargo, al cabo de cierto tiempo ya no podría enviarse al edificio personal con botellas de recambio, puesto que desde fuera no podría valorarse la intensidad de trabajo realizado ni el consumo de aire correspondiente, de forma que probablemente dicho personal llegaría demasiado pronto o demasiado tarde.

Las siguientes consideraciones pueden también demostrar las desagradables consecuencias que puede tener el uso gradual de las dos botellas. El portador del aparato al iniciar su actuación abre solamente una de las botellas. Su entrada en el edificio es particularmente difícil y complicada. Al cabo de poco tiempo se empieza a agotar el contenido de la botella. Sorprendido por la insospechada rapidez con que se ha vaciado quiere entonces abrir la botella que todavía está llena. En su excitación confunde ambas botellas y en lugar de una cierra la otra. Sobrecogido por el miedo, respira con dificultad y en su agitación se arranca la careta. Sin protección contra el gas, respira los vapores tóxicos y sucumbe.

No se me objete que un bombero no actúa en forma tan descabellada. Uno debe haber estado por sí mismo en tal situación para saber cuán desagradable es la sensación de falta de aire y respirar con dificultad. El entendimiento humano apenas puede comprenderlo e instintivamente uno se arranca toda opresión que encuentra ante su nariz. Se cae en este estado con mayor facilidad cuanto menos se confía en el aparato.

A esto puede replicarse que el consumo de aire puede irse leyendo en el «manómetro» y que además cada aparato posee un mecanismo de vigilancia que actúa a cerca de 30 atmósferas, a fin de que un vaciado prematuro de la botella no pueda sorprender al portador del aparato. Todo ello está muy bien, pero cuando un hombre debe trabajar no puede estar pendiente del manómetro con una mano y si lo hace apenas podrá realizar su misión.

El personal no debe verse sobrecargado con manipulaciones y preocupaciones innecesarias, por lo que al

comienzo de cada actuación es indispensable que se abran *ambas* botellas de aire a presión.

También debe designarse como inductora de errores la afirmación de que cualquier persona puede trabajar con aparatos de aire a presión sin estar preparado para ello. Durante la guerra nadie se atrevía en el ejército a trabajar durante largo rato con caretas antigás con soldados no habituados a ellas, a pesar de que en realidad los ejercicios se efectuaban al aire libre y con aire puro. Al principio el trabajo con aparatos de protección antigás debe ser cuidadosamente dosificado y luego debe irse intensificando gradualmente, a fin de ir habituando al personal a la respiración más difícil que tiene lugar cuando se lleva colocada la careta.

En el uso de aparatos de aire a presión el personal debe también instruirse en esta forma, para facilitarles el que después puedan trabajar en locales llenos de humo que en la mayoría de los casos están completamente a oscuras y en los que la tarea se realiza bajo mayor tensión anímica. Solamente un entrenamiento serio y sistemático puede proporcionarles la tranquilidad de ánimo y la seguridad necesaria en tales situaciones. Ningún jefe con conciencia de su responsabilidad enviará a tales acciones personal que no esté entrenado en el trabajo con aparatos de protección antigás. La Mutua de la Asociación de Bomberos de Suiza exige que tanto para los aparatos de aire circulante como para los de aire a presión deben llevarse a cabo con ellos un número suficiente de entrenamientos para que infundan al personal la necesaria confianza en el efecto protector de los mismos y en la capacidad de rendimiento de su propio organismo.

FERNANDO ROQUÉ

Transportes Internacionales - Agencia de Aduanas

VIA LAYETANA, 26

BARCELONA

TELEFONO 21 40 37

DIRECCION TELEGRAFICA Y CABLE EN:

BARCELONA - MADRID - PORT-BOU

CERBERE - PORT-VENDRES

" FERNANROQUE "

SUCURSALES:

M A D R I D

Isabel la Católica, 12

Teléf. 31 41 26

P O R T - B O U

(FRONTERA ESPAÑOLA)

Teléf. 61

C E R B E R E

(FRONTERA FRANCESA)

Teléf. 28 y 56

P O R T - V E N D R E S

Quai de la Douane (Francia)

Teléf. 182

Igualmente bien fundada es la exigencia de que el personal previsto para trabajar con aparatos de aire circulante o a presión sea previamente revisado por el médico. Esta revisión médica debe extenderse al estado sanitario de los órganos de la respiración, del corazón, de todos los órganos de la circulación y del sistema nervioso. La selección de personal sanitariamente apto es una condición previa indispensable tanto para los industriales como para los servicios de incendios, por lo que se refiere a la protección antigás.

También es una ley irrevocable la prescripción de la Mutua de la Asociación de Bomberos Suizos, que establece que en los locales llenos de gas o de humo no debe entrar nadie solo, sino siempre en grupo (un cabo y dos números). Por ello es difícil de comprender el que se ofrezca a los Servicios de Incendios un aparato gratuito para su ensayo. Estos deben conocer lo que puede ocurrir con un solo aparato. Las consecuencias que pueden tener lugar vienen ilustradas por los siguientes ejemplos de la práctica:

En 1954 un ingeniero de las fábricas Mauvoisin, de Stollenbau, quiso emprender por sí solo un reconocimiento, protegido con aparato antigás. Nunca ha podido saberse si entró con las botellas cerradas o volvió a cerrarlas por equivocación, lo cierto es que en su miedo al faltarle el aire se arrancó la careta siendo muerto por los gases fulminantes, ya que no se hallaba nadie en aquel lugar para poder auxiliarle.

Algo similar le ocurrió a un jefe de bomberos en un fuerte francés. Con motivo de haberse declarado un incendio en una sala de máquinas, el capitán Grand penetró profundamente en ella para informarse, con un acompañante, ambos con protección antigás. A los veinticinco minutos de su incursión se agotó la reserva de oxígeno del aparato del capitán Grand, quedando echado al pie de una escalera de caracol de 15 metros de altura. Al llegar al exterior su acompañante informó del accidente y otro militar provisto de un pesado aparato protector intentó rescatar al desgraciado, sin que solo pudiera conseguirlo. Entonces lo intentó otro, también solo, sin resultado. Finalmente, a las dos horas, pudo ser izado el cadáver de Grand.

Debe hacerse también frente a la idea de que sea necesario, cuando se emplean caretas con cintas de goma y pinzas, el que cada portador de un aparato protector posea su propia careta, debidamente probada y asegurada con pinzas y controlada contra gases lacrimógenos. La práctica nos ha hecho comprobar las desventajas de ello y ha puesto al personal en gran peligro. En esta prescripción, dada hace años por la So-

P. M.

NOTA

En el editorial publicado en nuestro número 4 y 5 correspondiente a la revista de los meses abril y mayo, editado en un solo ejemplar, dábamos cuenta de la escasez de tiempo que nos obliga a publicar dos meses en uno. Estos motivos, como ya ven nuestros lectores, por el atraso con que aparecen nuestros números, han venido persistiendo, habiéndose unido además un aumento considerable de costes de impresión, por lo que mientras se está buscando una solución adecuada a estos problemas la Junta de la Agrupación Cultural y Deportiva del Cuerpo de Bomberos de Barcelona ha decidido editar la revista bimestral.

ciudad de Bomberos Suizos, debe permanecer incondicionalmente. Solamente en esta forma puede tener garantía el personal de que la careta protege realmente.

La observancia de esta prescripción es también laudable desde el punto de vista higiénico. Por una parte es poco atractivo el sumergirse en la careta sudada, intoxicada y tosida por otro, y por otra parte pueden transmitirse de esta forma germen infecciosos de toda clase. Siempre que sea posible se limpiará y desinfectará cuidadosamente cada careta después de su uso. Sin embargo, quizás en caso de necesidad uno tendrá que tomar el aparato de otro sin que haya podido ser suficientemente purificada la careta.

Algo similar ocurre con la afirmación de que los aparatos de aire a presión no necesitan ninguno o casi ningún cuidado. Aparte de los cartuchos de álcali y de la bolsa de respiración, los aparatos de aire a presión poseen todos los demás elementos que se hallan en los aparatos de aire circulante. De la misma forma que en aquéllos era necesaria una cuidadosa vigilancia para el buen funcionamiento, también en éstos no puede pasarse por alto el tener un cuidado meticuloso. Tanto en unos como en otros pueden endurecerse las membranas de goma, pueden presentarse filtraciones en los acoplamientos, en los tubos de respiración o en las válvulas, todo lo cual sólo puede ser evitado o descubierto mediante una adecuada vigilancia y control. Tampoco deben ser factores determinantes para escoger uno u otro aparato las diferencias de precio de los mismos o los distintos costes de la utilización de los mismos.

Lo que debe gastarse en cartuchos de álcali para los aparatos de aire circulante viene equilibrado en los de aire a presión por el empleo de un gran número de botellas de aire a presión. Para decidir si deben adoptarse aparatos de aire circulante o a presión deben tenerse en cuenta sus respectivos fines utilitarios. Cuando se necesiten aparatos para acciones cortas tales como reconocimientos, orientación o recorridos breves, sin grandes esfuerzos, los aparatos de aire a presión cumplen entonces completamente esta misión. Cuando se necesiten aparatos de trabajo para acciones largas y fatigosas, son entonces indispensables los aparatos de aire circulante.

Siguiendo estas normas se podrán evitar accidentes mortales.

Facilitado por E. FIGUERAS

UNOS MOMENTOS CON LOS BOMBEROS DE PERPIGNAN

Por JUAN NONELL, bombero de Mataró

Aprovechando mi estancia en Perpignan con motivo de un encuentro de atletismo entre el C. A. Layetana de Mataró (de cuya junta directiva formo parte) y una selección del Rosellón y siguiendo mi costumbre de visitar los Cuerpos de Bomberos de todas las poblaciones a que me desplazo, en esta ocasión encaminé mis pasos al cuartel de los «Sapeurs Pompiers» de Perpignan.

Después de acreditarme como bombero de Mataró al bombero que estaba a la puerta del cuartel, fui atendido por el comandante señor Constans, con quien seguí todas las dependencias del cuartel, que por cierto están ahora en periodo de reforma, lo que motivó que estuvieran un poco desordenadas en lo que afecta a los patios, que estaban llenos de material de construcción; en un departamento estaban unos bomberos trabajando unos hierros con destino a las obras. Pude observar también que estos compañeros practican el deporte en la especialidad del basquet-ball.

Referente al material, que el comandante señor Constans seguía mostrándome, pude observar que estaba dotado de los más modernos adelantos en la técnica de apagar fuegos. Y todos los coches (en su mayoría «Renault», algunos de los últimos modelos) en un estado de funcionamiento impecable.

Lo que me llamó más la atención fué la instalación en todos los coches del radioteléfono, que les permite comunicarse entre sí a una distancia de 120 km. Para mostrarme con más detalle su funcionamiento

nos trasladamos, acompañado de un cabo y un bombero, a otra dependencia en la misma calle donde están los coches que salen con menos frecuencia y no están en el cuartel debido a las reformas, y pusieron en marcha la radio, comunicando yo mismo con la central del cuartel y hablando con el comandante.

Esto es lo que los bomberos de Barcelona están pidiendo desde hace muchos años y que los bomberos de Perpignan, una ciudad de unos cien mil habitantes, ya lo tienen instalado desde algún tiempo. Según tengo entendido, los citados bomberos de Barcelona dentro de poco tiempo también lo tendrán: ¡ya será hora!

El material de que disponen es el siguiente: siete auto-tanques, dos motobombas, un grupo electrógeno, una escala metálica de 25 metros, una lancha motora, una lancha neumática, tres bombas de inmersión que funcionan solamente con turbinas de agua a presión, para casos de inundaciones, y un sinfín de material diverso.

Si estas líneas escritas con toda mi buena voluntad llegan a manos de los bomberos de Perpignan, ya perdonarán si he olvidado algo, ya que como recordarán solamente tomé nota de memoria de todos los detalles que mis compañeros me iban mostrando.

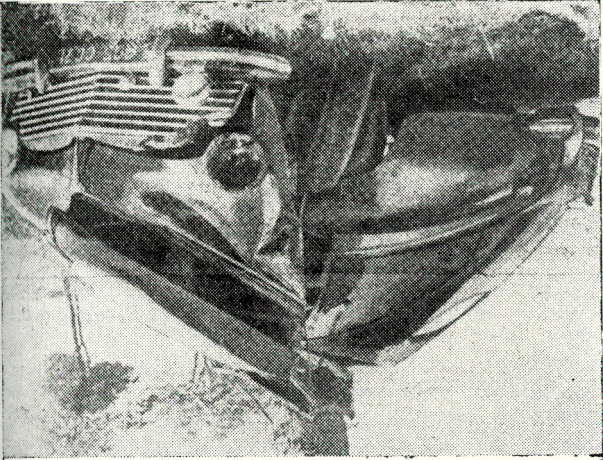
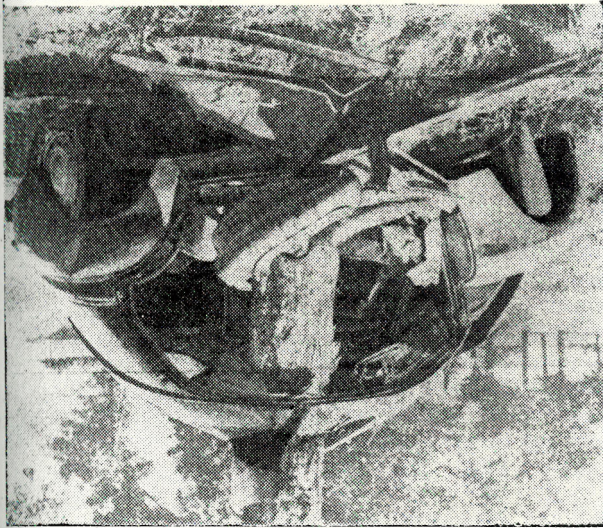
Terminada la visita, nos trasladamos a un bar frente al cuartel, donde tomamos un refresco, brindando por la prosperidad de todos los bomberos.

M. T. M.

NOTICARIO LOCAL

Nacimiento

La esposa de nuestro compañero Pedro Tomás Mollner, el día 20 de septiembre dio a luz a un hermoso niño, al cual le han dado los nombres de Roberto, Antonio y Rogelio.



Este coche lanzado a 115 Km. por hora sobre una carretera mojada: Un viraje, un árbol, un muerto

Dijón, 6 octubre. — Lanzado a más de 100 km. por hora en la carretera nacional 71: Dijón-Troyes, resbaladiza a causa de la lluvia, el propietario de dos bares dijoneses, don Camillo Thomas, de 29 años, perdió el control del coche en un viraje bastante pronunciado, cerca de Saint-Seine-l'Abbaye (Costa de Oro). El «Pen-geot 203», que había pedido prestado a un amigo, se enrolló literalmente alrededor de un árbol. El señor Thomas, que había sido proyectado de su asiento, murió en el acto.

Homenaje a la memoria de Sir Alexander Fleming

El domingo día 7 de octubre, patrocinado por el ex-celentísimo señor Concejal Delegado del Distrito V, don Agustín de Semir, y organizado por la Unión Cultural y Deportiva Carmen y nuestra Agrupación, se celebró un festival a la memoria de Sir Alexander Fleming, en el transcurso del cual se descubrió la placa de bronce que los bomberos de Barcelona dedicamos a la memoria del ilustre investigador.

Por falta de espacio, en el próximo número daremos cuenta detallada del acto.

Bodas

El día 19 de septiembre y en la iglesia de Santa María del Burgo, del pueblo de Altaro (Logroño), contrajo matrimonio nuestro compañero José Freixedas Simó con la bella señorita Carmen Ordoyo Calabría.

— El día 10 de octubre y en la iglesia parroquial de San José Oriol de nuestra ciudad, contrajo matrimonio nuestro compañero Ramon Serra Graus con la bella señorita Maria Godayol Fuy.

Deseamos a los recién casados toda suerte de felicidades.

Una colección interesante:

VISIONS BARCELONINES

Per FRANCESC CURET
Dibujos de Lola Anglada

Pida información a

EDITORIAL DALMAU Y JOVER, S. A.

Pasaje Domingo, 1, bajos
Teléfono 27 91 27

BARCELONA

Fabrica de colores, Barnices, Secantes,
Esmaltes y Pinturas

Tierras industria, Colas, Brocheria,

Aceites, Aguarrás, etc.

Riera y Lavall

DESPACHO: Muntaner, 72 (chaifan Aragón) - Tel. 23 25 01

PA RICA: Guardiola y Feliu, 2 (San Andrés de Palomar) - Tel. 25 05 74

Barcelona

Carrocera ligera para máquina contra incendios

Una firma de Cheltenham, Gloucestershire, que fabrica una carrocera ligera para máquina contra incendios, ha recibido pedidos de Tanganica, Sierra Leona, anzbar, Lagos, Antillas Británicas, Singapur y Nueva

La carrocera, que es de aleación de aluminio y ha sido diseñada por la misma firma, pesa de una a una y media toneladas menos que cualquier otra fabricada con distintos materiales, y es apta para funcionar en los países tropicales.

La empresa dice que ha sido especialmente ideada para hacer frente al manejo que estas máquinas tienen que soportar en terrenos accidentados.

El diseño se basa en las técnicas de la ingeniería de aviación y se han compensado con exactitud las tensiones para darle mayor firmeza y rigidez. Se han eliminado los esfuerzos normalmente impuestos por el peso del chasis en malas carreteras y a grandes velocidades, haciendo que la carrocera, la cabina y el tanque floten sobre el chasis.

Todo el conjunto de tal carrocera es de aleación de aluminio y cada pieza está numerada y clasificada, garantizando el recambio inmediato en caso necesario.

En los tipos grandes hay alojamiento para cuatro personas en el asiento trasero y para el chófer y un funcionamiento en el delantero. Las dobles puertas permiten subir y bajar del asiento trasero con toda comodidad. La cabina mide 2'15 m. de ancho y 1'62 de alto. Para-arrisas fijos y ventanillas curvadas con parantes de sólo cinco cm. de anchura proporcionan amplia visibilidad.

El asiento trasero, en el cual se han instalado las baterías y el tanque de gasolina, está construido en forma separada y acoplado al chasis, y no a la cabina. Esta última está situada sobre monturas de caucho y rota independientemente del movimiento del chasis. En un compartimento especialmente construido para este fin puede instalarse un receptor-transmisor de radio. En el techo de la cabina se han instalado dos cámaras de 25 cm., de tipo carillon, una accionada eléctricamente y la otra a mano.

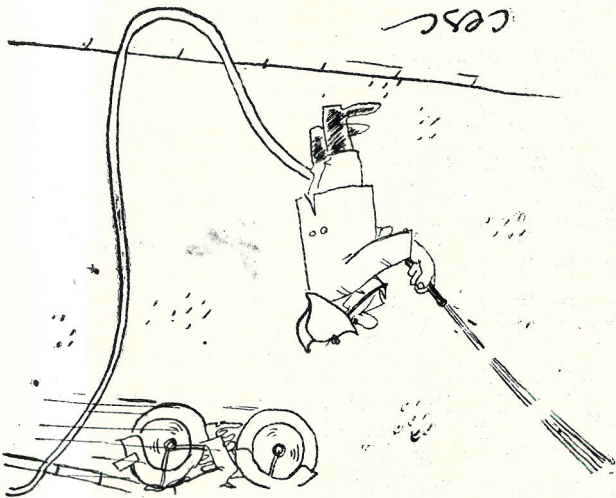
Haz cuanto te dicte el sentido común mientras vienen los Bomberos, pero no entorpezcas su labor cuando hayan llegado. Limitate a evitarles dificultades y a orientarles respecto a los accesos al lugar del siniestro, clase de combustible, etc.

OPTICA GOMEZ

Muntaner, 83 - Teléfono 30 19 22 - Barcelona

20% de descuento a todos los suscriptores, Colaboradores y Anunciantes de «ALARMA», excepto monturas «Amor».
(Hasta retirar los encargos no acreditar la condición correspondiente)

Sin palabras



HUMOR BOMBERIL

Se ha lanzado al mercado un cable, especialmente destinado a la aviación, que en caso de emergencia puede resistir durante cinco minutos una temperatura de 1.100° C. Ideado para servicios especiales y para circuitos de detección de incendios, que han de funcionar durante el siniestro y después de él, dicho cable se ajusta a las normas vigentes en Gran Bretaña para esta clase de materiales. Se asegura que es resistente a todos los combustibles y aceites en la actualidad empleados en aviación, incluso los lubricantes a base de esteres; permanece flexible entre -50 y 240° C.

Cable resistente a los incendios

Sobre un soporte especial se ha montado un tanque de agua, con 1.810 litros de capacidad, totalmente fabricado de aleación de aluminio y reforzado con tirantes y soportes transversales y longitudinales. Su interior está revestido de caucho para evitar fugas o corrosión. El poco peso de la carrocera aumenta el rendimiento del vehículo en la carretera, y en poco más de 30 segundos puede alcanzar una velocidad de 64 km. p. h. desde el arranque. Alcanza con toda comodidad una velocidad máxima de 96 km. p. h.

En la actualidad se halla en producción una serie de máquinas más pequeñas con especificaciones similares, ideadas para hacer frente a los requerimientos de economía y maniobrabilidad.

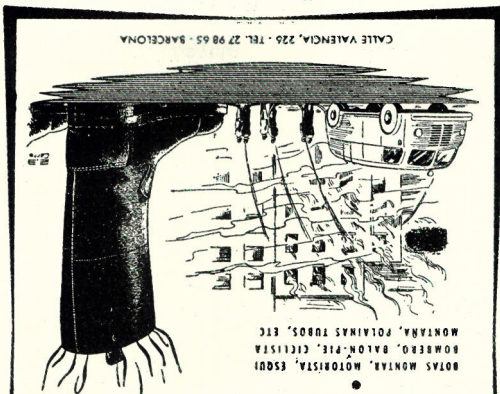
Servicios prestados por el Cuerpo de Bomberos de Barcelona durante el mes de agosto de 1956



INCENDIOS

- Día 1. — Lérica, 36, 1.º, 4.ª — Ardió un dormitorio.
Día 1. — Carreteria Catalana, 11 (San Adrián de Besós). — Se incendiaron unas maderas.
Día 2. — Miguel Romeu, 17 (Hospital de Llobregat). — Ardió un montón de desperdicios de papel.
Día 2. — Alpes, 12, bajos (Hospital de Llobregat). — Ardió un montón de virutas y parte de un cobertizo.
Día 2. — Carrera, 25, bajos. — Se inflamó una botella de gas acetileno.
Día 2.ª — Avda. Gramo, Franco, 586, 2.ª, 1.ª — Por dejarse la plancha conectada, ardió varios enseres.
Día 2. — Alava, 90. — Ardió una nave que contenía algodón.
Día 2. — Plaza Artés, 16. — Unos niños, jugando, prendieron fuego a la puerta de madera del edificio.
Día 3. — Madre Eterna, 86. — Ardió el departamento donde estaba instalado un horno de fundición.
Día 3. — Consejo de Ciento, esquina Dos de Mayo. — Al entrar en colisión un camión de la C.A.M.P.S.A. con otro, se incendiaron.
Día 3. — Frente al núm. 2 de la Plaza Urquinaona. — Ardió la copa de un árbol.
Día 4. — Paseo de Gracia, 114, 3.ª, 1.ª — Por dejarse la plancha eléctrica conectada se quemó la mesa del comedor. Tuvimos necesidad de forzar la puerta de entrada del piso, ya que nadie respondía a nuestra llamada.
Día 4. — Calvo Sotelo, 18, y Padrós, 13 (Palamós, Gerona). — Ardió tres naves de unas manufacturas de corcho.
Día 6. — San Pablo, 81, 3.ª, A. — Ardió un montón de virutas y cartón ondulado que había dentro de un lavadero.
Día 8. — Debido a una falsa explosión en el carburador, arde la cabina de una camioneta.
Día 8. — Camino antiguo de Horta, 32. — Arden trastos viejos y maderas que había en un solar.
Día 8. — La Coruña, 14-16. — Se incendia el motor de una máquina de mezclar algodón.
Día 10. — Pedro IV, 264, bajos. — Por derrame del aceite en ebullición de una caldera se prendió fuego en la misma y en la cubierta que la protegía.
Día 14. — San Pablo, s/n. (La Lagosta). — Ardió un pajaro.
Día 15. — Bruch, 23, 4.ª — Ardió una habitación destinada a cuarto trasero.
Día 16. — Casanova, 140, Hospital Clínico. — Ardió todos los enseres que había en el cuarto de aseo de la sala de otorrinolaringología.
Día 16. — Enrique Granados, 112, bajos. — Ardió unos trapos y los listones de madera de una cubierta.
Día 16. — Wilfredo, s/n. (Badalona). — Ardió un cobertizo.
Día 18. — Juan Guel, 190. — Ardió una nave de una fábrica de productos químicos.
Día 18. — Vergara, 13, sótanos. Banco de Bilbao. — Ardió desperdicios de papel procedentes de la oficina que estaban almacenados en una habitación.
Día 20. — Génova, 24, bajos. — Se inflamó un fogón de petróleo.
Día 21. — Casanovas, 70, 1.ª, 2.ª — Se inflamó un fogón de petróleo debido a cometer la imprudencia de cargarlo mientras estaba encendido.
Día 21. — Dos de Mayo, frente al número 240. — Cortocircuito en un transformador eléctrico.
Día 21. — Avda. José Antonio, frente al núm. 530. — A causa de un cortocircuito se produjo un incendio en un auto-taxi.
Día 22. — Viladomat, 160, 3.ª, 1.ª — Por olvidarse una plancha conectada a la corriente, ardió una mesa y ropas.
Día 24. — Ribas, 535, bajos. — Debido a un cortocircuito se incendiaron unos cables eléctricos, propagándose el fuego al aceite de una máquina regeneradora de aceite pesado.
Día 24. — Avda. Gramo, Franco, frente plaza Anselmo Clavé (Hospital de Llobregat). — Al chocar un camión contra una pared se incendió el motor y la cabina.
Día 28. — Luis Sagner, 25, bajos. — Por rotura de una bombona que contenía ácido nítrico.
Día 28. — Carreras Gandi, 25, interior. — Ardió unas estanterías que contenían papel de embalaje y envoltorios para tabletas de chocolate.
Día 29. — Barón de Maldá, 24 (Hospital de Llobregat). — Se prendió un montón de leña y estanterías de madera colocadas al lado de un hornillo de fundición de vidrio.
Día 29. — Tànger, 162, bajos. — Ardió un montón de leña y estanterías de madera colocadas al lado de un hornillo de fundición de vidrio.
Día 29. — Mariano Aguiló, 6. — Ardió ron los enseres de un cuarto trasero de un almacén de maderas.
Día 30. — Infanta Carlota, 119, primer. — Por dejarse una colilla de cigarro encendida encima de una cama se incendiaron las ropas y el colchón de la misma.
Día 31. — Diputación, 55, bajos. — Se prendió fuego a un altillo donde había material inflamable y trastos viejos.
Día 31. — Vilatrana, 40, bajos. — Ardió un montón de madera que estaba colocada al lado de una estufa.
Día 1. — Teniente Plomesta, 22, primer. — Se inflamó un hornillo de petróleo.
Día 2. — Pelayo, 26, bajos. Almacenes Capitelito. — Un cortocircuito prendió a la envoltura aislante de los cables conductores de corriente, produciendo un cortocircuito en el motor de una refrigeradora.
Día 3. — Arenas, 2, bajos. — Se inflamó el depósito de una motocicleta que estaba en reparación.
Día 5. — Providencia, 17, bajos. — Cortocircuito en el motor de una refrigeradora.
Día 6. — Rbla. Cataluña, 24, 4.ª — Ardió unos muestrarios de algodón.
Día 8. — Aribau, 90, 4.ª, 1.ª — Se inflamó un hornillo de gasolina.
Día 9. — Méndez Núñez, 18. — A consecuencia de un cortocircuito se prendió fuego en un letrero luminoso que hay en la fachada.
Día 9. — Avda. Capitán López Varela, 148, interior. — Por recalentamiento se inflamó un tubo de goma utilizada para llenar a presión botellas de oxígeno.
Día 12. — Avda. San Antonio M.ª Clara, frente al núm. 90. — Se incendió el motor de un camión.
Día 14. — Fontanelia, 16, bajos. — Ardió el polvo acumulado en el sótano.
Día 14. — Boters, 17, 2.ª — Debido a la humedad en las paredes se produjo un cortocircuito en los cables de conducción eléctrica.
Día 16. — Unificación, 6. — Ardió unas armaduras de madera que estaban colocadas encima de un hornillo de una fundición de hierro.

CALLE VALENCIA, 225 - TEL. 27 98 65 - BARCELONA



BOMBAS MONTAÑA, MOTORISTA, ESQUI
BOMBERO, BALÓN, PIE, CICLISTA
MONTAÑA, POLAINAS, TUBOS, ETC

**BOTAS
CASCO Y
CORREALES
PARA
BOMBERO**

**ESPECIALS
CALZADOS**

Griff

Día 11. — Avda. Meridiana, frente al num. 30. — Limpiamos la calzada de formol.

Día 11. — Bot. 21. — Obstrucción de la tubería general de desagüe.

Día 11. — Aribau, 59, bajos. — Rotura de la tubería de entrada de agua.

Día 12. — Bolilla, esquina San Antonio Abad. — Debido a un cortocircuito en la caja de distribución, se incendió la cubierta de los cables de conducción eléctrica.

Día 13. — Lerida, 59, 2º grupo. — Abrimos la puerta de un piso.

Día 14. — Estación de mercancías de Sans. — Limpiamos la vía de ácido sulfúrico.

Día 14. — Viladomat-Provenza. — Limpiamos de aceite la calzada.

Día 14. — Avda. Marqués de Argente-Limpiamos de aceite la calzada.

Día 16. — Una baña en Casa Antúnez. — Trasladamos el equipo de un buzo para rescatar el cadáver de un niño ahogado.

Día 16. — Ntra. Sra. del Remedio, 20, bajos. — Obstrucción del desagüe general.

Día 17. — Villarroel, 193, 2º, 4ª. — Escapade de agua.

Día 21. — Plaza Bonanova, 9. — Escapade de agua.

Día 21. — Provenza, 63, 1º, 2ª. — Obstrucción de la tubería de desagüe.

a un desprendimiento de tierras en una zanja de cimentación, quedaron sepultados dos obreros, los cuales una vez extraídos fueron asistidos por el practicante del servicio y trasladados en una ambulancia al Hospital Clínico.

AUXILIOS

Día 1. — Layetana esquina Alta de San Pedro. — Limpiamos de cera la calzada.

Día 1. — Muntaner, 168. — Cortocircuito en una caja de distribución subterránea de corriente eléctrica.

Día 1. — Plaza Cataluña, 4, 1º, 1ª. — Escapade de amoniaco.

Día 2. — Modotell, 11. — Por ofrecer peligro, se destruye una columna de abejas.

Día 5. — Cerdana, 415, solar. — Debido al temporal de lluvias se inundó el citado solar.

Día 5. — Vilamarí, 8, 1º. — A causa de la lluvia se inundó el terrado.

Día 5. — Pelayo, 12. — A causa de la lluvia se inundó el terrado.

Día 5. — Vich, 14, 3º, 2ª. — A causa de la lluvia se inundó la azotea.

Día 6. — Avda. Graímo, Franco, frente al Asilo de San Juan de Dios. — Limpiamos de aceite la calzada.

Día 11. — Plaza Calvo Sotelo, cruce Avda. Graímo, Franco. — Limpiamos de aceite la calzada.

Día 11. — Ntra. Sra. del Coll, 81, 1º. — Por olvidarse un grifo de agua abierto se inundó el piso.

Día 17. — París, 174, 4º, 4ª. — Escapade de gas.

Día 18. — Pasaje de Santa Isabel, 40, bajos. — Debido a una grieta en un recipiente que contenía ácido sulfúrico se produjo una gran humareda.

Día 18. — Manso, 3, bajos. — Ardío un cajón de virutas y basura.

Día 19. — Plaza Villa de Madrid, 4, 4º, 1ª. — Al dejarse una cazuela en el fogón y ausentarse, se quemó su contenido, produciendo una gran cantidad de humo.

Día 21. — Meridiana, 30, bajos, porterieta. — Ardieron unos papeles y una ventana.

Día 21. — Carretas, 16, azotea. — Ardieron varios enseres y la cubierta de madera de una habitación destinada a vivienda.

Día 21. — Avda. José Antonio, 536, bajos. — Se inflamaron unos líquidos.

Día 23. — Aribau, 240, bajos. — Mientras un auto-tanque vaciaba la gasolina que contenía al depósito del surtidor, por medio de una tubería, se produjo una pequeña explosión seguida de incendio.

Día 23. — Piferrer, 44, bis. — Se inflamó un horno eléctrico destinado al temple de las cintas para los frenos de coche.

Día 24. — Magallanes, frente al número 38. — A consecuencia de un cortocircuito en el motor de un coche, ardieron los cables de la instalación eléctrica.

Día 25. — Sicilia, 155, 1º, 2ª. — Por olvidarse la plancha eléctrica conectada a la corriente, se prendió fuego en una mesa y ropas.

Día 25. — Enna, 287, bajos. — Por ventarse un tubo de gas-oil mientras alimentaba uno de los hornos, se separó el combustible por el suelo y se inflamó.

Día 29. — Se quemó el bobinaje del motor de una cámara frigorífica.

SALVAMENTOS

Día 4. — Unión, 5, sótanos. — Escapade de amoniaco.

Día 5. — Carmen, 15-17, sótanos. — Escapade de amoniaco.

Día 7. — Consejo de Ciento, 241, bajos. — Escapade de amoniaco.

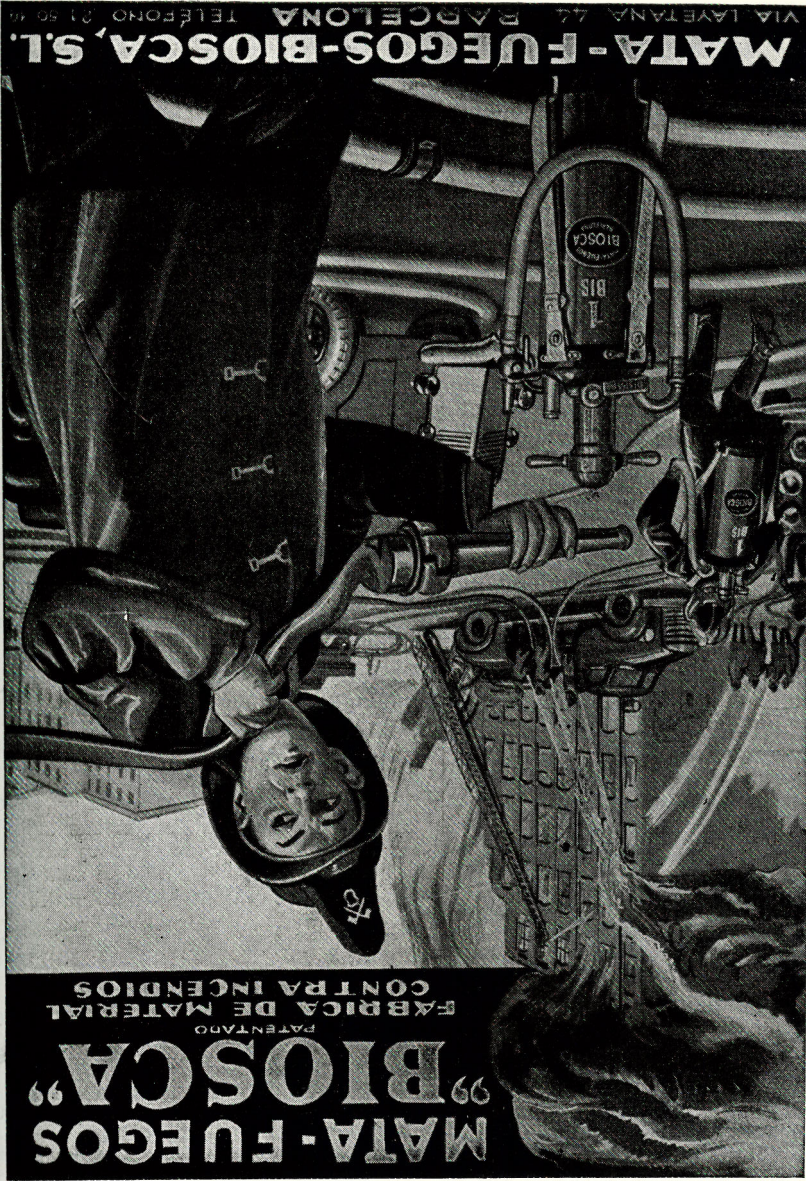
Día 8. — Numanzia, 176. — Se derribó un piso, hundiendo la planta del piso inferior y cayendo todo a los bajos.

Día 11. — Avda. José Antonio, cruce Villarroel. — Traslado de una accidentada al Hospital Clínico.

Día 18. — Princesa, 6. — Trasladamos al Hospital Clínico a un inquilino que una claraboya yendo a parar al piso inferior.

Día 20. — Avda. Graímo, Franco, 519. — Trasladamos a una clínica a un obrero que sufrió fractura de varias costillas por desprendimiento del ascensor, cuyo cable estaba reparando.

Día 29. — Amigo, 22 y 24. — Debido



Día 20. — Carreras Candi, 28, bajos. — Limpiaando una máquina con gaso-
lina se produjo una explosión segun-
da de un pequeño incendio.

RESUMEN

Incendios	42
Amagos	25
Salvamentos	8
Auxilios	30
Chimeneas	2
Bosques	15
Falsas alarmas	7
Reconocimientos	4
Falsos avisos	1
Explosiones	3
Total	137

Servicios prestados hasta el día 31 de agosto: 962.

FALSOS AVISOS

Día 15. — Pelayo, 20.

EXPLOSIONES

Día 19. — Paseo Cánovas del Castillo, 28 y 30 (San Cugat del Valles). — Se derramó una botella de benzol, corriendo el líquido hacia una pequeña hoguera que estaba encendida en medio del patio y debido a la gran temperatura existente explotó todo el material inflamable almacenado en el interior de la bacteria, incendiándose. A consecuencia de ello pereció entre las llamas Manuel Bele Montoliu y resultaron con quemaduras graves tres personas más y con quemaduras leves dos niñas y un niño, hijos de los que allí había.

Día 19. — Marqués de Barberá, 19. — Debido a un escape de gas se produjo una explosión.

CHIMENEAS

Día 22. — Mercado de Hostafranchs. — Recogemos un gato que estaba encaramado en lo alto del mercado.

Día 26. — Mayor de Sarriá, 147. — Por rotura de la tubería general de agua se inundó la planta baja.

Día 26. — Rda. San Martín, frente al num. 102. — Trasludamos a un dis-pensario a un hombre que sufrió un ataque epiléptico en la vía pública.

Día 27. — Cerdaña, 209, portería. — Escape de agua.

Día 28. — Urgel-Mallorca. — Trasludamos a una mujer lesionada al Hospital Clínico.

BOSQUES

Día 4. — Balmes, 52, bajos.

Día 4. — Boqueria, 18, Hotel Española.

Fuego producido por exceso de hollin, por descurdir la limpieza reglamentaria. Servicio de pago, según el artículo 22 de las Ordenanzas Municipales.

Día 1. — Pie Punticular Vallvidrera. Carretera de las Aguas.

Día 2. — Carretera San Cugat, km. 3.

Día 3. — Finestrelles.

Día 4. — Torre Baró (Verdun-Trinidad).

Día 4. — San Cugat del Valles, frente al convento de monjas.

Día 8. — Carretera de las Aguas.

Día 11. — Carretera Alta Roquetes (Torre Baró).

Día 11. — Avda. Grammo. Franco s/n, frente a la Residencia de Oficiales.

Día 18. — Falda del Tibidabo «Can Gomis».

Día 19. — Carretera de Cornella a Forgas de Torreda.

Día 26. — Las Planas, frente a la «Fuente del Alba».

Día 26. — San Pedro Martir. Carretera de las Aguas.

Día 26. — San Pedro Martir. Carretera de las Aguas.

Día 28. — Autopista de Castelldefels, kilómetro 15300 (Cavá).

Día 31. — Montaña del Putxet.

FALSAS ALARMAS

Día 2. — Mayor de Gracia, 70.

Día 3. — Regente Mendiceta, 15 y 17.

Día 3. — Diputación, 279.

Día 8. — San Pedro Martir.

Día 11. — Buensuceso, 12.

Día 18. — Mallorca, esquina Lauria.

Día 28. — Granja Llavallol (Vallvidrera).

RECONOCIMIENTOS

Día 5. — Cerdaña, 415, bajos; Consejo de Ciento, 345, portería; Layetana, 118 2.º, 3.º; Trafalgar, 37, 4.º, 1.º, y Paseo de Gracia, 4, entlo.

Día 5. — Tapis, 1; Cadená, 17; Plaza Palacio, 2, y Miguel Angel, 23.

Día 5. — Santa Pau, 63, patio.

Día 5. — Raset, 39.

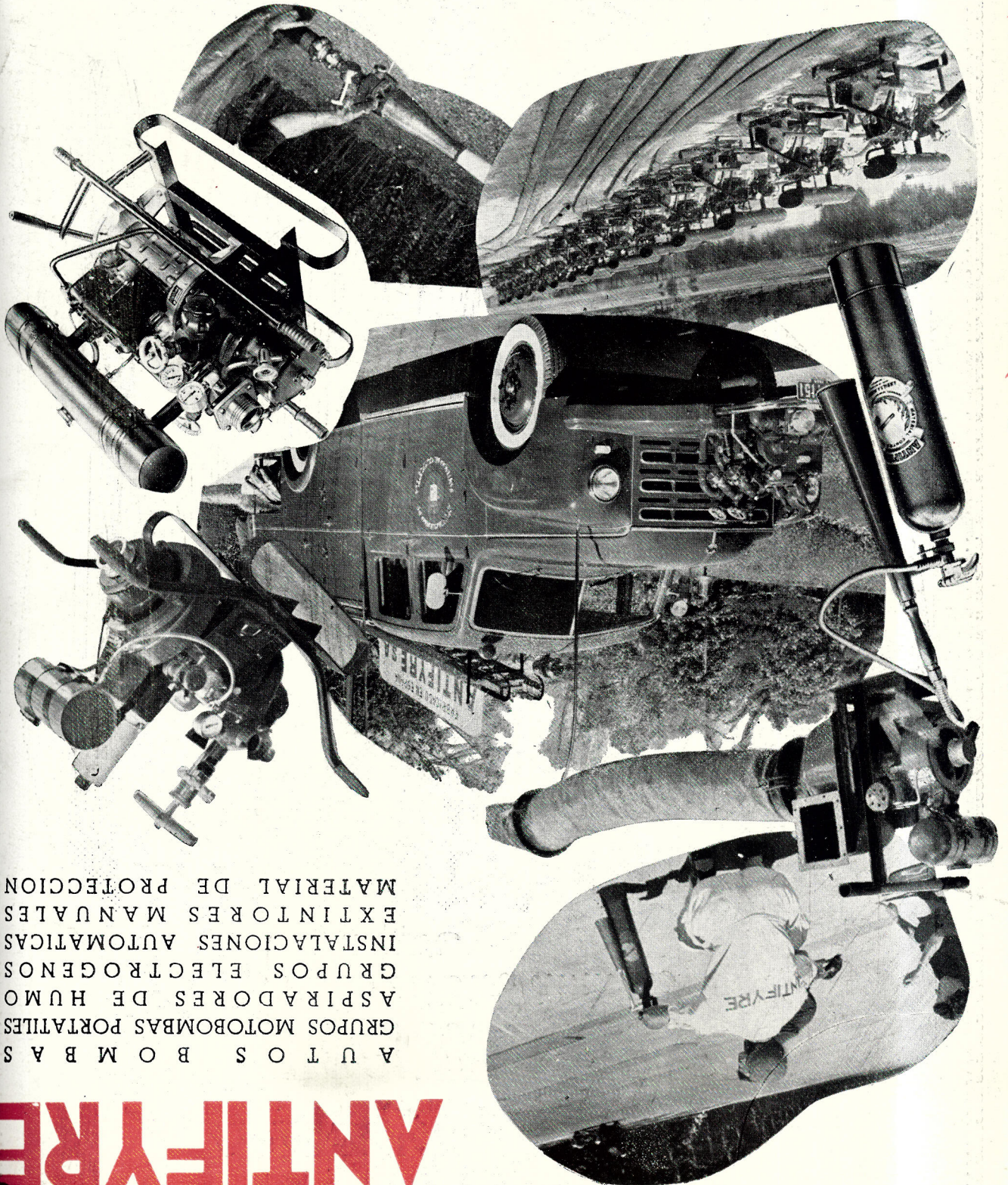
En verdad que un hogar es completamente confortable y grato, solamente cuando en él, se manejan estos 3 aparatos, necesarios para una auténtica comodidad: SUPER-MAQUINA DE LAVAR BRU, ELECTROTHERMO BRU Y ELECTRO-IMPULSOR BRU. Si falta alguno en su casa, no espere a mañana cuando el confort se le ofrece hoy.



LOS TRES GESTOS
de toda señora amante
de su hogar

VILA

NUNEZ DE BALBOA, 47 - TEL. 266068 - MADRID



AUTOS BOMBAS
GRUPOS MOTOBOMBAS PORTATILES
ASPIRADORES DE HUMO
GRUPOS ELECTROGENOS
INSTALACIONES AUTOMATICAS
EXTINTORES MANUALES
MATERIAL DE PROTECCION

ANTIFYRE